

**Smlouva o podmínkách realizace projektu
v rámci Programu přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020**

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupený: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Mikroregion Horní Vltava-Boubínsko

se sídlem: Stožec 54, 384 44 Stožec

zastoupený: Ing. Zdeňkou Lelkovou, předsedkyní a Ing. Jaroslavou Martanovou, místopředsedkyní
zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl L,
vložka 6328

(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
- a. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259;
 - d. nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
a z další platné legislativy EU a českého právního řádu.
- II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídicím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1 odst. 1 uzavřenou dne 21.08.2019 (dále jen „Rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást této smlouvy jako příloha č. 3)
tuto smlouvu (dále jen „Smlouva“).

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preambule

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 27.02.2019 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 05.06.2019 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1 Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu:	275
Název projektu:	Kulturní dědictví Zlaté stezky
Prioritní osa:	2
Specifický cíl:	6c

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery Projektu definovanými v části Projektpartner / Partneri projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery Projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 25.02.2019.

Čl. 2 Harmonogram plnění

Realizace Projektu musí být dokončena nejpozději do 31.03.2022.

Čl. 3 Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 37 141,42 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 31 570,20 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3 odst. 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci Projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 5 571,22 EUR.

Čl. 4 Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj,

Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v aktuální Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou Projektů, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů Partnera, přičemž základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu.
 - b) Výdaje na realizaci Projektů mohou vznikat od 11.04.2019 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění nejpozději v den ukončení realizace Projektů uvedený v čl. 2 Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace Projektů uvedeného v čl. 2 Smlouvy. Pokud doklad nemá datum zdanitelného plnění, je datem zdanitelného plnění míněno datum uskutečnění účetního případu.
3. Veškeré aktivity Projektů realizované mimo programovou oblast musejí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERFF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.
3. **Udržitelnost**
Partner je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 Smlouvy byl, v souladu s Příručkou pro české žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Partnerovi a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti.
4. **Plnění rozpočtu**
 - a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v Podrobném rozpočtu Projektů, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
 - b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
 - c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů Projektů. V případě, že horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit Kontrolorovi určenému v čl. 7 Smlouvy.
 - d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být Kontrolorem schváleny, dokud není uzavřen příslušný dodatek ke Smlouvě.
5. **Způsobilé výdaje**
 - a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Podrobné soupisky výdajů, jež se předkládá se Zprávou o realizaci projektu – zprávou za partnera, schválené jako způsobilé Kontrolorem.

- b) Veškeré způsobilé výdaje musejí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě. Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).
- c) Pokud Kontrolori zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů Projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace Projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost Projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování Projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je Projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, nejsou zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby.
- g) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, nejsou zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby.

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů Projektu, a to zejména prostřednictvím Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, resp. Zpráv o realizaci projektu – zpráv za projekt a Závěrečné zprávy o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat Kontrolorovi zprávy o udržitelnosti Projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech, případně o přeoslání dotace a že od data uvedeného v čl. 4 odst. 2 písm. b) Smlouvy bude účetní evidence za Projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s Projektem.
- b) V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřiznává ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.
- c) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro Projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k Projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- d) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním

zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).

- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit¹

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci Projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci Projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci Projektu uváděných ve Zprávách o realizaci projektu – zprávách za partnera, resp. Zprávách o realizaci projektu – zprávách za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, respektive ve zprávě o udržitelnosti Projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontroloři, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány² oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / audity navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, případně do zpráv o udržitelnosti Projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci Projektu v souladu s přílohou XII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace Projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy Projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého Partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

12. Poskytování údajů o realizaci Projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací Projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

¹ Upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád ve znění pozdějších předpisů a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

² Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je Projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění Projektů a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací Projektů, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy Projektů

- a) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- b) V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace Projektů a udržitelnosti (vztahuje-li se na Projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků Projektů s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací Projektů, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6 odst. 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování Projektů Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci Projektů před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro Projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou Zprávu o realizaci projektu – zprávu za projekt včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet Projektů

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplacení příslušné části dotace dotčeným partnerům Projektů, nemusí však sloužit výhradně pro účely Projektů. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

Čl. 6

Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda Projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplacení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.
5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7 Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora dle čl. 23 odst. 4 Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8 Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí

Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:

- a) aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. b) – h) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti a dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
- c) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 12 písm. b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
- d) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 13 a 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
- e) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
- f) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 2, 9 a 10 písm. a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- g) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
- h) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8 odst. 1 písm. g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy.

2. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míru krácení dotace uvedené v čl. 8 odst. 1 Smlouvy.

Čl. 9 Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve Zprávě o realizaci projektu – zprávě za partnera, resp. Zprávě o realizaci projektu – zprávě za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,

- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování³ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

Čl. 10 Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o Projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na Projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán a jeden Kontrola. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1: Žádost Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
 - Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
 - Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
 - Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.
 - Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.
 - Příloha č. 6: Tabulka odvodů.
 - Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).
 - Příloha č. 8: Oznámení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro Projekt relevantní).
8. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že Národní orgán po podpisu smlouvy uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).
9. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. Partner je nicméně oprávněn v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
10. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti Rámcové smlouvy. Smluvní strany berou výslovně na vědomí a souhlasí s tím, že plnění smlouvy může nastat až po nabytí její účinnosti.

³ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Partner nebude Projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
13. Smlouva se uzavírá do konce doby uvedené v čl. 5 odst. 3.

V Vimperk, dne 10. 12. 2019
Za Partnera

V Praze, dne 7. 1. 2020
Za Národní orgán

ředite

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

02. 12. 2019
V Písku, dne
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky

Ing. Milan Voldřich
vedoucí oddělení pro NUTS II Jihozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky



Priloha 5.1



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 275

**Kulturní dědictví Zlaté stezky Kulturerbe
Goldener Steig**

27.11.2019 10:04



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa

2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě

Projektname / Název projektu

Kulturní dědictví Zlaté stezky Kulturerbe Goldener Steig

Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)

275

Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera

Obec Kubova Huť

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu

35 Monat(e) / 35 měsíc(ů)

Projektbeginn / Začátek realizace projektu

11.04.2019

Projektende / Konec realizace projektu

31.03.2022



Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.

Der "Goldene Steig" war im Mittelalter einer der bedeutendsten Handelswege zwischen dem bayerischen Donaubegebiet und Böhmen. Auf dem "Goldenen Steig" wurden v.a. Salz aus dem Donaubaum nach Böhmen transportiert, bzw. Getreide, Malz, Hopfen und Felle aus Böhmen nach Bayern gebracht. Die starke Frequentierung des "Goldenen Steigs" wirkte sich direkt auf die Besiedlungsgeschichte der Region aus. Ortschaften entstanden und wuchsen stetig entlang der Trasse und die Handelsbeziehungen zwischen Bayern und Böhmen vertieften sich. Der "Goldene Steig" gehört damit zum wesentlichen Kulturgut des bayerisch-böhmischen Grenzgebiets und bildet einen Meilenstein in der Geschichte der Region. 2010 feierte der "Goldene Steig" sein 1.000-jähriges Jubiläum. Die umfangreichen Feierlichkeiten wurden zu einem überwiegenden Teil aus Mitteln des Programms zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit Bayern-Tschechische Republik (ZIEL ETZ 2007-2013) finanziert. Mit dem aktuellen Projekt "Kulturerbe Goldener Steig" möchte man an das Vorgängerprojekt anknüpfen und dessen Erfolge hinsichtlich des Erhalts des gemeinsamen Kulturerbes fortführen. Hierbei soll durch Maßnahmen zur Attraktivitätssteigerung und Aufwertung des ehemaligen Handelswegs der historische Verlauf des Goldenen Steigs gesichert werden. Die Fortführung des Projektes "1.000 Jahre Goldener Steig" im Sinne einer Aufwertung des Weges soll dabei der Auseinandersetzung der Bevölkerung mit dem gemeinsamen Kulturgut dienen und damit der Schlüssel zum weiteren Erhalt des gemeinsamen Kulturguts sein. Die Maßnahmen zur Aufwertung des "Goldenen Steigs" umfassen dabei unter anderem den Luckenschluss der Wegemarkierung, die Installation von Informationen, den Ausbau musealer Angebote, die Bündelung von Veranstaltungen, Vermarktung und der touristischen Nutzung des Steiges in einer gemeinschaftlichen und zentralen Touristinformation, die Aufwertung von Plätzen und zentralen Orten, sowie die Wiederherstellung historischer Abschnitte des Goldenen Steigs. Dabei sollen vor allem Einheimische angesprochen werden, die über die Inwertsetzung des Steiges innerhalb ihrer Heimatgemeinden und -region mit der Kulturgeschichte in Berührung kommen und inhaltlich an das Vorgängerprojekt anschließen können, aber auch kulturhistorisch Interessierte und Gäste der Region sollen den Goldenen Steig und von dessen historischer Bedeutung erfahren.

Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag.

Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.

Zlatá stezka byla ve středověku jednou z nejdůležitějších obchodních cest mezi bavorským dunajským územím a Čechami. Na "Zlaté stezce" byla především dopravována sůl z dunajského prostoru do Čech a z Čech do Bavorska putovalo obilí, slad, chmel a kožešiny. Vytíženost "Zlaté stezky" měla přímý dopad na historii osídlování regionu. Podél trasy vznikaly a rozrůstaly se obce a prohlubovaly se obchodní vazby mezi Bavorskem a Čechami. „Zlatá stezka“ se tímto řadí k nejdůležitějším prvkům kulturního dědictví bavorsko-českého pohraničí a představuje milník v historii regionu. V roce 2010 slavila "Zlatá stezka" své 1000 leté výročí. Rozsáhlé oslavy byly z velké části financovány z Programu přeshraniční spolupráce Bavorsko - Česká republika (Cíl EÚS 2007-2013). Současným projektem „Kulturní dědictví Zlaté stezky“ bychom chtěli navázat na úspěchy předchozího projektu s cílem zachování společného kulturního dědictví. Opatření ke zvýšení atraktivity a zhodnocení bývalé obchodní cesty dojde k zajištění historického kontextu Zlaté stezky. Pokračování projektu „1000 let Zlaté stezky“ ve smyslu zhodnocení stezky se má stát bodem setkání místního obyvatelstva se společným kulturním dědictvím a být tak klíčem k dalšímu uchování společného kulturního dědictví. Opatření zaměřená na zhodnocení „Zlaté stezky“ zahrnují mimo jiného odstranění mezer ve značení stezky, instalaci informací, rozšiřování muzejních služeb, provázání akcí, marketingu a turistického využití stezky ve společném a centrálním turistickém informačním centru, dále také zhodnocování míst a centrálních obcí, stejně jako obnovu historických úseků Zlaté stezky. Zde by mělo být osloveno především domácí obyvatelstvo, které prostřednictvím zhodnocení stezky přijde ve svých obcích a v regionu do kontaktu s dějinami kultury obsahově navazujícími na předchozí projekt a také hoste s kulturněhistorickými zájmy, kteří navštíví region, by měli být informováni o historickém významu Zlaté stezky.

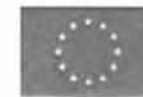
Doplňující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést doplňující poznámky k projektové žádosti.



Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	PP3 (DE)	PP4 (DE)	PP5 (DE)	PP6 (DE)	PP7 (CZ)	PP8 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cile EÚS (prostředky ERDF)	291 765,90 €	124 000,40 €	46 590,71 €	23 701,48 €	127 107,68 €	144 485,24 €	41 414,55 €	31 570,20 €	830 636,16 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	51 488,10 €	21 882,43 €	8 221,90 €	4 182,62 €	22 430,77 €	25 497,40 €	7 308,45 €	5 571,22 €	146 582,89 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	51 488,10 €	21 882,43 €	8 221,90 €	4 182,62 €	22 430,77 €	25 497,40 €	7 308,45 €	5 571,22 €	146 582,89 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes forderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	343 254,00 €	145 882,83 €	54 812,61 €	27 884,10 €	149 538,45 €	169 982,64 €	48 723,00 €	37 141,42 €	977 219,05 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1

Name der Organisation / Název organizace

Obec Kubova Huť

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Jihočeský kraj

Adresse / Adresa

Kubova Huť 22, 38501 Vimperk

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera

Orgány veřejné správy a jimi zřizované a zakládané organizace

Rechtsform / Právní forma

Obec či městská část, organizační složka obce či městské části

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejně

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

583057/CZ583057

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Die Gemeinde Kubova Huť hat in der Vergangenheit schon eine Reihe von Projekten umgesetzt, die aus nationalen und europäischen Zuwendungen mitfinanziert wurden. Stellvertretend für alle anderen nennen wir das Projekt „Wir entsorgen den Bioabfall aus der Gemeinde Kubova Huť“ oder das auf die Errichtung eines Kontaktstelle – Czech Point ausgerichtete Projekt.

Obec Kubova Huť v minulosti realizovala řadu projektů spolufinancovaných z národních i evropských dotací. Za všechny lze uvést projekt "Svážíme bioabpad z obce Kubova Huť" nebo projekt zaměřený na vybudování kontaktního místa - Czech Point.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

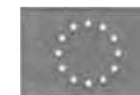
Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.



Mit dem bayerischen Partner, der Gemeinde Philippsreut, stellte sie 2013 mit Erfolg das Projekt „Weiße Goldene Steig“ Ausbau des Wintersportangebots“ fertig, das auf den Ausbau des Skilanglaufsports und anderer Wintersportaktivitäten in der Grenzregion ausgerichtet ist.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

S bavorským partnerem - obcí Philippsreut, úspěšně dokončila v roce 2013 projekt "Bílá Zlatá stezka" - vytvoření nabídky zimních sportů" zaměřený na rozvoj běžeckého lyžování a dalších zimních sportovních aktivit v příhraničí.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Gemeinde Hinterschmiding

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Niederbayern

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartnertyp / Typ organizace partnera

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Die Gemeinde Hinterschmiding ist mit der Umsetzung von Projekten vertraut und verfügt über ausreichend Fachpersonal, das umfassende Erfahrungen in der Projektssteuerung, Koordination von Beteiligten, rechtskonformen Ausschreibungen und Vergabewesen, sowie der Abrechnung von Projekten verfügt.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Die Gemeinde besitzt aktuell noch keine Erfahrungen in der Umsetzung grenzüberschreitender Projekte.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Obec je obeznámena s realizací projektů a disponuje dostatečným odborným personálem, který má rozsáhlé zkušenosti s řízením projektů, koordinací zúčastněných stran, právně vyhovujícími výběrovými řízeními a zadáváním zakázek, jakož i fakturací projektů

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

V současné době nemá obec žádné zkušenosti s realizací přeshraničních projektů.



Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace

Gemeinde Philippsreut

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

**Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)**

Niederbayern

**Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)**

Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Hauptstraße 17, 94158 Philippsreut

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

**Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud
existuje)**

**Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH
ve vazbě na projekt**

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer
Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt

Die Gemeinde Philippsreut ist mit der Umsetzung von Projekten vertraut und verfügt über
ausreichend Fachpersonal, das umfassende Erfahrungen in der Projektssteuerung,
Koordination von Beteiligten, rechtskonformen Ausschreibungen und Vergabewesen,
sowie der Abrechnung von Projekten verfügt.

Obec je obeznámena s realizací projektů a disponuje dostatečným odborným
personálem, který má rozsáhlé zkušenosti s řízením projektů, koordinací zúčastněných
stran, právně vyhovujícími výběrovými řízeními a zadáváním zakázek, jakož i fakturací
projektů

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung
und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat
Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte,
an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen
Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení
přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte
prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Vaš nový projekt od
těchto projektů liší

Projekt Schneekirche Antragsstellung, Projektabwicklung, Finanzierung, Umgang mit
Forderstellen.

Projekt Schneekirche. Podání žádosti, průběh projekt, financování, komunikace
sdodatčnými orgány



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 4

Name der Organisation / Název organizace

Stadt Freyung

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

**Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)**

Niederbayern

**Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)**

Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Rathausplatz 2, 94078 Freyung

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

**Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud
existuje)**

**Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH
ve vazbě na projekt**

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer
Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Die Stadt Freyung ist mit der Umsetzung von Projekten vertraut. In der Vergangenheit
wurden diverse Projekte aller Art umgesetzt, wie beispielsweise der Pilgerweg Via Nova.
Hierbei hatte die Stadt Freyung die Federführung in der Ausarbeitung des
Gesamtkonzepts.

Město Freyung je obeznámeno s realizací projektů. V minulosti realizovalo různé projekty
všech druhů, jako například poutní cesta Via Nova. Zde mělo město Freyung vedoucí
úlohu ve vypracování celkového konceptu.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

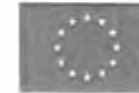
Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung
und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat
Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte,
an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen
Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení
přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte
prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od
těchto projektů liší.

Infostelle Bahnhof mit zweisprachiger Beschilderung in der Innenstadt, Ausarbeitung der
Inhalte und komplette Planung der zeitlichen Abwicklung.

Informační místo Bahnhof (nádraží) se dvojjazyčným značením centra města, vypracování
obsahu a kompletní plánování časového harmonogramu.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 5

Name der Organisation / Název organizace

Markt Röhrnbach

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

**Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)**

Niederbayern

**Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)**

Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Rathausplatz 1, 94133 Röhrnbach

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

**Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud
existuje)**

**Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH
ve vazbě na projekt**

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer
Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Die Marktgemeinde Röhrnbach ist mit der Umsetzung von Projekten vertraut und verfügt
über ausreichend Fachpersonal, das umfassende Erfahrungen in der Projektssteuerung,
Koordination von Beteiligten, rechtskonformen Ausschreibungen und Vergabewesen,
sowie der Abrechnung von Projekten verfügt.

Městys Röhrnbach je obeznámen s realizací projektů a disponuje dostatečným odborným
personálem, který má rozsáhlé zkušenosti s řízením projektů, koordinací zúčastněných
stran, právně vyhovujícími výběrovými řízeními a zadáváním zakázek, jakož i fakturací
projektů

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung
und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat
Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte,
an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen
Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení
přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte
prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od
těchto projektů liší.

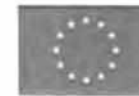


Im Rahmen einer Museumskooperation Rohrbach-Prachatice mit der Heimatstube Kaltenbach hat der Markt Rohrbach u.a. das Heimat.Museum Rohrbach.Kaltenbach neu konzipiert und gestaltet, eine Ausstellung mit Werken von Schülern der Kunstgrundschule Prachatice und von Mitgliedern des Fotoclubs F 2,8 Prachatice in Rohrbach organisiert, sowie an gegenseitigen Veranstaltungen teilgenommen



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

V rámci spolupráce muzeí Rohrbach-Prachatice s Heimatstube Kaltenbach městys Rohrbach mimo jiné nově koncipoval a vytvořil Heimat.Museum Rohrbach Kaltenbach, organizoval výstavu děl žáků lidové školy umění Prachatice a členů fotoklubu F 2,8 Prachatice, podílel se na společných vzájemných akcích



Projektpartner / Projektový partner PP 6

Name der Organisation / Název organizace

Stadt Waldkirchen

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Niederbayern

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Rathausplatz 1, 94065 Waldkirchen

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Die Stadt Waldkirchen ist mit der Umsetzung von Projekten vertraut und verfügt über ausreichend Fachpersonal, das umfassende Erfahrungen in der Projektssteuerung, Koordination von Beteiligten, rechtskonformen Ausschreibungen und Vergabewesen, sowie der Abrechnung von Projekten verfügt.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Kleinprojektfonds. Projekte im Zusammenhang mit dem Goldenen Steig.

Odborné kompetence a zkušenosti:

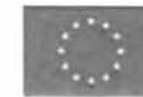
Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Město Waldkirchen je obeznámeno s realizací projektů a disponuje dostatečným odborným personálem, který má rozsáhlé zkušenosti s řízením projektů, koordinací zúčastněných stran, právně vyhovujícími výběrovými řízeními a zadáváním zakázek, jakož i fakturací projektů

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší

Malé projekty: Projekty v souvislosti se Zlatou stezkou.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 7

Name der Organisation / Název organizace

Obec Horní Vltavice

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Jihočeský kraj

Adresse / Adresa

Horní Vltavice 80, 38491 Horní Vltavice

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartnertyp / Typ organizace partnera

Rechtsform / Právní forma

Rechtsstatus / Typ prostředků

Fördersatz / Dotační sazba

Orgány veřejné správy a jimi zřizované a zakládané organizace

Obec či městská část, organizační složka obce či městské části

öffentlich / veřejně

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud
existuje)

00250422/CZ00250422

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH
ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer
Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Mit europäischen Geldern konnte sie schon eine ganze Reihe von Projekten umsetzen –
stellvertretend für alle anderen nennen wir die Projekte, die den Bau der Klaranlage ČOV
Horní Vltavice, die Wasserleitung Horní Vltavice - Zatoň, die Beheizung des Objekts des
Kindergartens und das Projekt der Bioabfalltrennung mit anschließenden Abfallnutzung
betreffen

Z evropských zdrojů realizovala celou řadu projektů - za všechny lze uvést projekty řešící
výstavbu ČOV Horní Vltavice, vodovodu Horní Vltavice - Zatoň, zateplení objektu mateřské
školy či projekt řešící oddělení třídění bioodpadu s jeho následným využitím.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

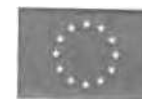
Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung
und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat
Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte,
an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen
Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

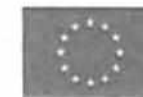
Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení
přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte
prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od
těchto projektů liší

Ein grenzüberschreitendes Projekt wurde bislang noch nicht umgesetzt.

Dosud přeshraniční projekt nerealizovala.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 8

Name der Organisation / Název organizace

Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Jihočeský kraj

Adresse / Adresa

Stožec 54, 38444 Stožec

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera

Hospodářské a profesní komory a svazy, sdružení

Rechtsform / Právní forma

Zájmové sdružení právnických osob - veřejné prostředky

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

72026715/CZ72026715

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Eine Reihe von Projekten wurde umgesetzt mit nationalen und europäischen Geldern von einzelnen Gemeinden, die Mitglieder der Mikroregion sind. Die Mikroregion selbst setzte ein Projekt um, das versucht, die Staubbildung auf dem Gebiet der Mikroregion zu reduzieren, sowie ein Projekt, das sich das Sammeln von biologisch abbaubarem Abfall zum Ziel gesetzt hat. Beide Projekte wurden aus europäischen Geldern mitfinanziert

Řadu projektů z národních i evropských zdrojů realizovaly jednotlivé obce, které jsou členy mikroregionu. Samotný mikroregion realizoval projekt řešící snížení prašnosti na území mikroregionu a projekt řešící sběr biologicky rozložitelného odpadu. Oba projekty byly spolufinancovány z evropských zdrojů.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

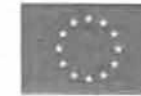
Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel-3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Ein grenzüberschreitendes Projekt wurde bislang nicht umgesetzt. Über Erfahrungen mit grenzüberschreitenden Projekten aber verfügen die einzelnen Gemeinden, sie sind Mitglieder der Mikroregion.

Přeshraniční projekt dosud nerealizoval. S přeshraničními projekty ale mají zkušenosti jednotlivé obce, jsou členy mikroregionu.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Kulturverein Röhrnbach e.V.

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

**Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)**

Niederbayern

**Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)**

Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Stelzerhofstraße 29, 94133 Röhrnbach

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Role asociovaného partnera

Beratende Leistungen im Bereich Recherche und Information/Bildrecherche/Texterfassung
Poradenské služby v oblasti rešerší a informací/vyhledávání obrazů/zpracování textů

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Werbe- und Tourismusverein Röhrnbach e.V

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

**Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)**

Niederbayern

**Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)**

Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Kleinwiesen 17, 94133 Röhrnbach

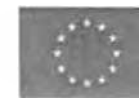
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Role asociovaného partnera

Beratung bei projektrelevanten Fragen im Bereich Tourismus, Vermarktung und Historie
Poradenství týkající se projektových otázek v oblasti cestovního ruchu, marketingu a historie



3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?

Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale.

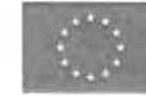
Das Projekt befasst sich mit dem Erhalt des gemeinsamen Kulturerbes - der Geschichte des Goldenen Steigs, der bedeutendsten Handelsroute zwischen dem bayerischen Donaauraum und Böhmen und der damit verbundenen Besiedlungs- und Kulturgeschichte des Grenzraums. 2010 wurden im Rahmen der Feierlichkeiten zum 1000jährigen Bestehen des Goldenen Steigs, zahlreiche erfolgreiche Maßnahmen initiiert, die dem Erhalt des gemeinsamen Kulturerbes, sowie der Bewusstseinsbildung in der Bevölkerung dienen sollten. Das aktuelle Projekt "Kulturerbe Goldener Steig" möchte an diese Maßnahmen anknüpfen, diese fortführen und vertiefen. So soll der Erhalt des gemeinsamen, immateriellen Kulturerbes, des Goldenen Steigs nachhaltig gesichert werden. Damit soll gesichert werden, dass frühere Bestrebungen zum Erhalt des gemeinsamen Kulturgutes nicht in Vergessenheit geraten, sondern durch eine Wiederbelebung und Ergänzung ihre Wirksamkeit behalten.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?

Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

Projekt se zabývá uchováním společného kulturního dědictví - historií Zlaté stezky, nejvýznamnější obchodní cesty mezi bavorským dunajským prostorem a Čechami a s tím spojené historií osídlení a kultury pohraničního prostoru. V roce 2010 byla v rámci oslav tisíciletého výročí založení Zlaté stezky iniciována řada úspěšných opatření, která měla přispět k uchování společného kulturního dědictví a posílení povědomí mezi obyvatelstvem. Současný projekt „Kulturní dědictví Zlaté stezky“ by měl na tyto akce navázat, pokračovat v nich a prohloubit je. Tak má být udržitelně zajištěno zachování společného nehmotného kulturního dědictví Zlaté stezky. Takto bude utvrzeno, že nebudou zapomenuty dřívější snahy o uchování společného kulturního dědictví, ale že si prostřednictvím oživení a doplnění zachovají svou účinnost.



Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?

Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Im Gegensatz zu anderen Projekten verfolgt das Projekt "Kulturerbe Goldener Steig" einen ganzheitlichen Ansatz. Der Goldene Steig soll zum identitätsstiftenden Moment einer gesamten Region werden. Bisherige Projekte haben mit einzelnen Maßnahmen versucht den Goldenen Steig als einzelnes Element innerhalb eines historischen Zusammenhangs zu beschreiben. So wurden beispielsweise innerhalb der Gemeinden zu verschiedensten Themen Informationstaflen errichtet, oder Marketingmaßnahmen formuliert. Der Goldene Steig war immer nur ein Aspekt einer ganzen Reihe touristisch orientierter Maßnahmen. Das aktuelle Projekt rückt den Goldenen Steig in den Fokus einer Region und erklärt diese quasi zu einer "Erlebnisregion Goldener Steig". Damit erhält der Goldene Steig eine zentrale Bedeutung in der Identitätsstiftung der Region zurück. Über diese Perspektivverschiebung und die damit verbundenen Maßnahmen zum Erhalt des historischen Verlaufs des Goldenen Steigs, bzw. dessen Aufwertung als identitätsgebender Faktor soll der Erhalt des Goldenen Steiges als gemeinsames Kulturerbe gesichert werden. Ein klarer Unterschied in der Nachhaltigkeit und Zielsetzung des aktuellen Projektes gegenüber vorheriger Maßnahmen gleichen Konextes.

Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Der Goldene Steig ist seit über 1000 Jahren die kulturhistorisch bedeutendste Handelsroute zwischen dem bayerischen Donauraum und Böhmen und eine sichtbare Achse einer gemeinsamen Kulturgeschichte. Der Erhalt dieses immateriellen Kulturerbes kann nur dann gelingen, wenn sich Partner auf bayerischer und böhmischer Seite gleichermaßen um nachhaltige Maßnahmen bemühen und diese in enger Abstimmung und gemeinsamer Anstrengung realisieren. Die Partner im Projekt "Kulturerbe Goldener Steig" haben alle Teilmaßnahmen gemeinsam ausgearbeitet und inhaltlich so miteinander verflochten, dass die Bedeutung des Goldenen Steigs in seiner Gesamtheit, sowohl physisch, als auch in dessen immateriellem Kontext abgebildet wird. Das Herauslösen einzelner Projektbestandteile oder Partner würde das Projekt und dessen Zielsetzung nachhaltig schwächen. Das Projekt muss im grenzüberschreitenden Schulterschluss aller Projektpartner realisiert werden.

Plánovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuty?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uveďte, jakým způsobem přesahuje zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

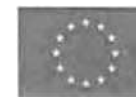
Na rozdíl od jiných projektů projekt „Kulturní dědictví Zlaté stezky“ sleduje integrální přístup. Zlatá stezka by měla být předurčena k tomu, aby se stala momentem vytvářením identity celého regionu. Předchozí projekty se pokusily jednotlivými opatřeními popsat Zlatou cestu jako jednotlivý prvek v historickém kontextu. Tak byly například zřízeny v obcích informační tabule s nejrůznějšími tématy nebo jiná marketingová opatření. Zlatá stezka byla vždy jen jedním aspektem celé řady na turistiku zaměřených opatření. Současný projekt posouvá Zlatou stezku do oblasti zájmu o celý region a chce ji prezentovat jako „Zážitkový region Zlaté stezky“. To vrací Zlaté stezce ústřední roli v identitě regionu. Prostřednictvím tohoto perspektivního posunu a s tím souvisejících opatření k zachování historického průběhu Zlaté stezky a jeho zhodnocením jako faktoru identity, je zajištěno zachování Zlaté stezky jako společného kulturního dědictví. To je jasný rozdíl v udržitelnosti a v cíli současného projektu oproti předchozím opatřením stejného kontextu.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotačnímu území?

Vysvětlete prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

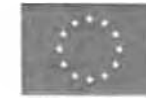
Zlatá stezka je již více než 1000 let nejvýznamnější kulturněhistorickou obchodní cestou mezi bavorským dunajským prostorem a Čechami a je zřetelnou osou společné kulturní historie. Uchování nemateriálního kulturního dědictví se může podařit jen tehdy, budou-li se partneři na bavorské a české straně snažit o provádění pokud možno rovnocenných a udržitelných opatření a tato pak v úzké koordinaci a společným úsilím realizovali. Partneři projektu „Kulturní dědictví Zlaté stezky“ společně vypracovali a obsahově provázali všechna dílčí opatření tak, aby byl význam Zlaté stezky zobrazen ve své celistvosti jak fyzické, tak v kontextu nehmotném. Vypuštění některé jednotlivé součásti nebo partnera by projekt a jeho cíle trvale oslabilo. Projekt musí být realizován v rámci přeshraniční spolupráce všech projektových partnerů.



Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind / Prosím zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosím vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium spolupráce	Beschreibung	Popis	
Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	X	Das Projekt wurde von Anfang an unter der Beteiligung aller Projektpartner ausgearbeitet. Bereits Anfang 2017 gab es die ersten Arbeitstreffen aller Partner, um sich gemeinsam mit der kulturhistorischen Bedeutung des Goldenen Steigs auseinanderzusetzen und in weiteren Treffen in den Jahren 2017 und 2018 gemeinsam Maßnahmen zum Erhalt des Goldenen Steigs zu diskutieren. Um alle Projektbestandteile möglichst nachhaltig zu gestalten haben sich die Partner auf ein in sich stimmiges Gesamtkonzept geeinigt, in dem alle Maßnahmen inhaltlich auf einander abgestimmt sind und sich ergänzen, was eine Vielzahl an gemeinsamen Arbeitstreffen zur Folge hatte.	Od svého počátku byl projekt vypracováván ve spolupráci všech partnerů. Od začátku roku 2017 se realizovala první pracovní setkání všech partnerů za účelem společného projednání kulturněhistorického významu Zlaté stezky. Na dalších setkáních v letech 2017 a 2018 se diskutovala společná opatření k uchování Zlaté stezky. Aby se pokud možno udržitelně realizovaly všechny části projektu, shodli se všichni partneři na celkové soudržné koncepci, ve které se jsou všechna opatření vzájemně obsahově koordinována a vzájemně se doplňují. To si také vyžádalo řadu vzájemných pracovních schůzek.
Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	X	Das Projekt wird unter Beteiligung aller Projektpartner gemeinsam durchgeführt. Alle Projektbestandteile sind miteinander verbunden. Eine enge Abstimmung der Partner während der Realisierungsphase ist daher nicht nur notwendig, sondern im Sinne der Erreichung der Programmziele auch ausdrücklich gewünscht.	Projekt se bude realizovat za účasti všech partnerů projektu. Všechny části projektu jsou vzájemně provázány. Úzká spolupráce partnerů během realizace je proto nejen žádoucí, ale je ve smyslu dosažení programových cílů přímo nutná.
Gemeinsames Personal / Společný personál	X	Für eine gelungene Vorbereitung und Umsetzung des ganzen Projekts wurde ein Arbeitsteam zusammengestellt, das die Vertreter tschechischer und bayerischer Partner umfasst. Deren Aufgabe wird es sein, die einzelnen Aktivitäten zu koordinieren, etwaige Probleme zu lösen und die allmähliche Entwicklung des Projekts einem Monitoring zu unterwerfen, damit die geplanten Ziele erreicht werden.	Pro zdárnou přípravu i realizaci celého projektu byl sestaven pracovní tým zahrnující zástupce českých i bavorských partnerů. Jejich úkolem bude koordinovat jednotlivé aktivity, řešit případné problémy i monitorovat postupný vývoj projektu za účelem dosažení plánovaných cílů.
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	X	Das Projekt wird gemeinsam finanziert. Jeder Projektpartner hat ein eigenes Budget aus dem heraus er die geplanten Maßnahmen finanziert.	Projekt bude spolufinancován. Každý partner projektu má svůj vlastní rozpočet, ze kterého bude financovat plánované aktivity.



3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Projektgesamtziel:

Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt

Das Projekt wird einen wesentlichen Beitrag zum Erhalt und der Aufwertung des gemeinsamen Kulturerbes "Goldener Steig" leisten. Durch gezielte Maßnahmen zur Aufwertung und Inwertsetzung des Goldenen Steigs soll dieser in seinem historischen Verlauf und seiner kulturhistorischen Gesamtbedeutung für den bayerisch-böhmischen Grenzraum erhalten werden.

Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku:

Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird / Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat.

Ergebnisse des Projekts:

Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen

Mit einer Aufwertung und Inwertsetzung des Goldenen Steigs mittels verschiedenster Maßnahmen in den Gemeinden und entlang des historischen Verlaufs des Goldenen Steigs trägt das Projekt zur Attraktivitätssteigerung der kulturhistorisch bedeutsamen Handelsroute bei

Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Das Projekt zielt darauf ab, den Goldenen Steig als immaterielles Kulturerbe der Region zu erhalten. Über gezielte Maßnahmen zur Inwertsetzung und Aufwertung des Goldenen Steiges soll dieser nicht nur erhalten werden, sondern zu einem zentralen Moment der Identitätsstiftung mit der Region werden. Dadurch verändert sich die Wahrnehmung der Bevölkerung hinsichtlich vermeintlicher Grenzen zwischen den Regionen. Durch den Perspektivwechsel soll eine informelle Annäherung beider Regionen erfolgen - im Sinne einer gemeinsamen, kulturhistorisch bedeutsamen Gesamtregion mit dem Goldenen Steig als verbindendes Element.

Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivitu dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě

Hlavní cíl projektu:

Jaký je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli.

Projekt významným způsobem přispěje k zachování a zhodnocení společného kulturního dědictví "Zlaté stezky". Prostřednictvím cílených opatření a zhodnocení Zlaté stezky bude tato stezka zachována ve svém historickém průběhu a kulturněhistorickém významu pro bavorsko-český pohraniční prostor.

Attraktivität des Kultur- und Naturerbes / Atraktivita kulturního a přírodního dědictví

Výsledky projektu:

Uveďte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu. Uveďte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu.

Díky zhodnocení Zlaté stezky prostřednictvím různých vzájemně propojených opatření v obcích a podél celé historické trasy Zlaté stezky přispěje projekt ke zvýšení atraktivitu významné kulturně historické obchodní cesty.

Positivní dopady a udržitelnost výsledků projektu:

Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?

Projekt je zaměřen na uchování Zlaté stezky jako významného nemateriálního kulturního dědictví regionu. Prostřednictvím cílených opatření na zhodnocení Zlaté stezky má být stezka nejen uchována, ale měla by se stát ústředním bodem identity regionu. Tím se změní vnímání obyvatelstva ohledně domnělých hranic mezi regiony. Změnou perspektivy by mělo dojít k neformálnímu sblížení obou regionů ve smyslu společného regionu se společným kulturněhistorickým významem, ve kterém bude Zlatá stezka propojujícím prvkem.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?
Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Dem Projekt ist eine langfristige und damit nachhaltige Zusammenarbeit der Projektpartner zugrunde gelegt. Mit beispielsweise der Schaffung einer zentralen Koordinationsstelle innerhalb der Partnergemeinden soll dafür Sorge getragen werden, dass das Projekt mit seinem Ziel, dem Erhalt des Kulturerbes Goldener Steig auch über die Projektlaufzeit hinaus für alle Partner fortgeführt wird.

Unterziele:

Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele

Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak?

Jake udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?

Projekt je založen na dlouhodobé a tím i udržitelné spolupráci partnerů projektu. Například vytvořením ústředního koordináčního místa v partnerských obcích by mělo být postaráno o to, aby byl projekt se svým cílem uchování kulturního dědictví Zlaté stezky prováděn po celou dobu realizace projektu všemi projektovými partnery.

Díličí cíle:

Jake jsou díličí cíle? Prosím rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 díličí cíle. Prosím vysvětlíte zvolené díličí cíle.

3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.

Lokale Entwicklungsstrategie (2014-2020) der Lokalen Arbeitsgruppe des Landkreises Freyung-Grafenau e. V
Heimatstrategie des Staatsministeriums der Finanzen, für Landesentwicklung und Heimat
Strategie Europa 2020 der Europäischen Kommission
Bayerischer Entwicklungsprogramm
Territoriale Agenda der EU 2020
Fünfter Kohäsionsbericht der Europäischen Kommission
Gemeinsamer Strategischer Rahmen für die EU Strukturfonds
Strategie der Regionalentwicklung der Tschechischen Republik 2014–2020
Marketingstrategie des Böhmerwaldes
Strategie der von den Kommunen geleiteten örtlichen Entwicklung der örtlichen Aktionsgruppe MAS Šumavsko, z.s

Nadřazené strategie:

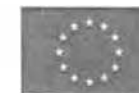
Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.

Místní rozvojová strategie (2014-2020) Místní pracovní skupiny Zemského okresu Freyung-Grafenau e. V
Domácí strategie Ministerstva financí pro rozvoj země a domoviny
Strategie Evropa 2020 Evropské komise
Bavorský rozvojový program
Místní agenda EU 2020
Pátá kohezní zpráva Evropské komise
Společný strategický rámec pro Strukturální fondy EU
Strategie regionálního rozvoje České republiky 2014 – 2020
Marketingová strategie Šumavy
Strategie komunitně vedeného místního rozvoje MAS Šumavsko, z.s.

Beitrag zur Donaunraumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donaunraumstrategie beitragen wird.

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Synergien:

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Das Projekt "Kulturerbe Goldener Steig" soll an das Projekt "1000 Jahre Goldener Steig" aus dem Jahr 2010 anschließen und dieses sowohl fortführen, als auch vertiefen.

Synergie:

Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)?

Projekt „Kulturní dědictví Zlaté stezky“ naváže na projekt „1000 let Zlaté stezky“ z roku 2010, bude v něm pokračovat a prohloubí jej.

3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. /
Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručné zdůvodnění.

**Horizontales Prinzip / Horizontální
zásada**

Beitrag / Přínos

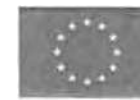
Beschreibung

Popis



Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj neutral / neutrální

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung neutral / neutrální
/ Rovné příležitosti a zamezení diskriminace



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Das Projekt selbst wird als Entwicklungsprojekt konzipiert und zur nachhaltigen Entwicklung der Region beitragen. Das Projekt steht im Einklang mit übergreifenden Entwicklungsstrategien. Das Projekt erfüllt alle drei Säulen der nachhaltigen Entwicklung und beobachtet sorgfältig das gegenseitige Gleichgewicht. Bei der Umsetzung des Projekts wird berücksichtigt, dass jedes Ungleichgewicht oder eine Bevorzugungen einer Säule zu Lasten der beiden anderen gehen würde und das Prinzip der nachhaltigen Entwicklung bedroht wäre. Umweltsäule: Beim zukünftigen Projekt werden die Vorgaben an den Umweltschutz und die Ressourcenschonung im Fördergebiet berücksichtigt. Alle Aktivitäten sind so geplant, dass sie dem Naturschutz nicht widersprechen. Wirtschaftliche Säule: das Projekt trägt zur Inwertsetzung des gemeinsamen Kulturerbes innerhalb der Gemeinden bei und steigert somit direkt die Lebensqualität vor Ort. Darüber hinaus trägt das Projekt zur qualitativ hochwertigen Angebotssteigerung im Tourismus bei, einem der wesentlichen Wirtschaftsfaktoren der Region und erhöht damit die Wertschöpfung aus dem Tourismus innerhalb der Gemeinden. Soziale Säule: Durch die Auseinandersetzung und Bewerbung der Region und ihrer grenzüberschreitenden Geschichte, sowie durch die Stärkung der regionalen Identität kommt es zur Identifikation der Bewohner mit der Region und damit zur Stärkung der gesellschaftlichen Strukturen.

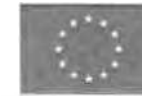
Alle Ergebnisse des Projekts werden ohne Einschränkungen für alle Besuchergruppen in der Region und für Einheimische zugänglich sein. Die Projektergebnisse werden ohne Einschränkung hinsichtlich der Rasse, der ethnischen Zugehörigkeit oder der Religion nutzbar sein. Die Website wird für alle Interessierten ohne Einschränkungen zugänglich sein.

Projekt je koncipován jako rozvojový projekt s přínosem pro udržitelný rozvoj regionu. Projekt je v souladu s nadřazenými rozvojovými strategiemi. Naplňuje všechny tři pilíře udržitelného rozvoje a pečlivě dodržuje vzájemnou rovnováhu. Při realizaci projektu se bude zohledňovat, že každá nerovnováha nebo upřednostnění některého pilíře by byla k úzku obou zbývajících a ohrozila by princip udržitelného rozvoje. Environmentální pilíř: Budoucí projekt bude zohledňovat požadavky na ochranu životního prostředí a zachování zdrojů v dotačním uzemí. Všechny aktivity jsou plánovány tak, aby nebyly v rozpore s ochranou přírody. Ekonomický pilíř: projekt přispívá k zhodnocení společného kulturního dědictví v rámci obcí a tím přímo zvyšuje kvalitu života na místě. Navíc projekt přispívá k vysoce kvalitnímu růstu cestovního ruchu, který je jedním z klíčových ekonomických faktorů v regionu, a tím zvyšuje přidanou hodnotu cestovního ruchu v rámci obcí. Sociální pilíř: Tím, že se zabýváme a prosazujeme region a jeho přeshraniční dějiny, stejně jako posilováním regionální identity, se obyvatelé identifikují s regionem a posilují tak sociální struktury.

Veškeré výstupy projektu budou přístupny bez omezení všem skupinám návštěvníků regionu a místním obyvatelům. Výstupy projektu budou přístupny bez jakéhokoli omezení rasového, etnické příslušnosti nebo náboženského vyznání. Webové stránky budou přístupné všem zájemcům bez omezení.



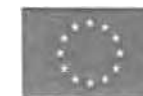
Gleichstellung von Männern und Frauen / neutral / neutrální
Rovnost mezi muži a ženami



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Das Projekt basiert auf den Grundsätzen der Gleichstellung der Geschlechter. Alle Projektergebnisse sind ohne Einschränkung für Männer wie auch für Frauen zugänglich.

Projekt vychází ze zásad genderové rovnosti. Veškeré výstupy jsou bez omezení přístupné stejně mužům jako ženám bez rozdílu.

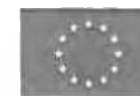


4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Vorbereitung und Planung / Příprava a plánování

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
P	01.2018	04.2019	22.495,00 €
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu		<ul style="list-style-type: none">• Stadt Waidkirchen• Gemeinde Hinterschmiding• Gemeinde Philippsreut• Obec Kubova Huť• Obec Horní Mltavice• Stadt Freyung• Markt Rohrbach	
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner. Das gesamte Projekt wurde gemeinsam mit allen Partner in zahlreichen Abstimmungsgesprächen ausgearbeitet. Um das Thema "Kulturerbe Goldener Steig" inhaltlich zu erfassen, zu strukturieren und entsprechend der Vorgaben zur Förderfähigkeit von Ausgaben aufzubereiten bedurfte es einer fachlichen Begleitung auf beiden Seiten der Grenze. Aufgabe der jeweiligen Fachplaner war es, die Arbeitssitzungen vorzubereiten, zu moderieren und hinsichtlich der Förderfähigkeit der geplanten Ausgaben zu beraten, sich mit der Euregio-Geschäftsstelle fortwährend abzustimmen, den einzelnen Partnern bei der Ausarbeitung ihrer Projektbestandteile beratend zur Seite zu stehen, sowie den Förderantrag auszuarbeiten.		Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu. Projekt byl vytvořen společně všemi partnery při čtených pracovních setkáních. Obsahově zpracování tématu „Kulturní dědictví Zlaté stezky“, jeho strukturalizace, pojetí a zohlednění všech požadavků způsobilosti vydajů si na obou stranách hranice vyžádalo odbornou podporu. Úkolem odborníků bylo naplánovat, připravit a moderovat pracovní jednání, poskytovat poradenství ohledně způsobilosti plánovaných výdajů a koordinovat postupy s Euregiem, být nápomocni projektovým partnerům při přípravě projektových částí a vypracovat projektovou žádost.	



Durchführung / Realizace

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A1	04.2019	03.2022	509.175,63 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Inwertsetzung des Goldenen Steigs	Zhodnocení Zlaté stezky		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Gemeinde Hinterschmiding		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	<ul style="list-style-type: none">• Gemeinde Hinterschmiding• Gemeinde Philippsreut• Stadt Freyung• Markt Röhrnbach• Stadt Waldkirchen		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Der Goldene Steig ist eines der bedeutendsten Kulturgüter der bayerisch-böhmischen Grenzregion. Bereits vor über 1000 Jahren hat er den bayerischen Donaauraum mit Böhmen verbunden und als Handelsroute die Besiedlung und den wirtschaftlichen Aufschwung der Region begründet. Als Band zwischen Bayern und Böhmen existiert er bis heute und gehört zum regionalen Bewusstsein. Um den Goldenen Steig als Kulturgut nicht zu verlieren, seinen ursprünglichen Verlauf ebenso zu erhalten, wie historische Plätze und Gebäude entlang der Strecke, bedarf es gezielter Maßnahmen. Mit Projekten wie beispielsweise der Wiederherstellung eines alten Hohlweges, dem Lückenschluss in der Beschilderung des Goldenen Steigs, aber auch mit Maßnahmen zur Aufwertung des Wegeverlaufs, soll die historische Handelsroute erhalten werden. Darüber hinaus möchten sich die Projektpartner stärker als bisher vernetzen und Veranstaltungen in den Gemeinden entlang des Goldenen Steigs untereinander abstimmen und im gemeinsamen Schulterschluss bewerben. Hierzu bedarf es einer Bündelung der touristischen Strukturen und Angebote und einer, im Sinne aller handelnden zentralen Organisation. Ziel des Arbeitspaketes ist es, durch gezielte Erhaltungsmaßnahmen, Projekten zur Aufwertung und dem Aufbau einer gemeinsamen, zentralisierten Organisationsstruktur, den Goldenen Steig als Kulturgut und damit als identitätsstiftendes Moment für die bayerisch-böhmische Grenzregion zu erhalten. Schon im Rahmen der Vorbereitung des Projektantrags haben sich alle Partner auf wesentliche gestalterische Elemente geeinigt (Infotafeln im Erscheinungsbild eines Säumers mit Pferd, hözerne Saumpferde als Spielelemente für Kinder, etc.). Diese sollen in allen Partnergemeinden aufgestellt werden, so dass eine einheitliches Erscheinungsbild, mit dem "Goldenen Steig" als eindeutiges Thema gewährleistet wird.	Zlatá stezka je jedním z nejvýznamnějších kulturních statků bavorsko-českého pohraničí. Již před více než 1000 lety propojila bavorský dunajský region s Čechami a jako obchodní stezka byla na počátku osídlení a hospodářského vzestupu tohoto regionu. Dodnes existuje jako spojnice mezi Bavorskem a Čechami a patří k regionálnímu vědomí. Aby nedošlo ke ztrátě Zlaté stezky jako kulturního dědictví a byla zachována ve své původní trase, byla také zachována historická místa a stavby podél stezky, jsou nutná cílená opatření. Projekty, jako je například obnova staré úvozové cesty, doplnění značení Zlaté stezky a také opatřeními vedoucími ke zhodnocení trasy, dojde k zachování historické obchodní stezky. Navíc dojde k ještě silnějšímu propojení projektových partnerů, než tomu bylo dosud a to prostřednictvím vzájemně koordinovaných akcí v obcích podél Zlaté stezky a společným marketingem. To vyžaduje propojení turistických struktur a nabídek do jedné ústřední organizace jednající v zájmu všech. Cílem tohoto pracovního balíčku je zachování Zlaté stezky jako kulturního dědictví a prvku identity bavorsko-českého pohraničního regionu prostřednictvím cílených opatření, projektů vedoucích ke zhodnocení a vytvoření centrální organizační struktury. Již při přípravě projektové žádosti se všichni partneři shodli na základních konstrukčních prvcích (informační tabule ve tvaru soumara s koněm, dřevěné soumarské koně jako hrací prvky pro děti a podobně). Tyto by měly být instalovány ve všech partnerských obcích tak, aby bylo dosaženo jednotného obrazu s jednoznačným tématem Zlaté stezky.		



Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu

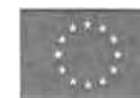
Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A1.1	Revitalisierung des historischen Wegeverlaufs, Investitionen in das materielle Kulturgut / Revitalizace historického průběhu stezky, investice do hmotného kulturního majetku	Zahl der geförderten Güter des Natur- und Kulturerbes / Počet podpořených objektů přírodního a kulturního dědictví	2,00
Beschreibung des Outputs	Output dieses Arbeitspakets ist der Erhalt des historischen Verlaufs des Goldenen Steigs durch Reaktivierung eines alten Hohlweges, sowie durch den Luckenschluss im Verlauf des Weges.	Popis výstupu	Výstupem tohoto pracovního balíčku je uchování historické trasy Zlaté stezky prostřednictvím reaktivace staré stezky dřeva a zacelení průběhu trasy
O.A1.2	Förderung der Bewusstseinsbildung hinsichtlich des gemeinsamen Kulturerbes / Podpora povědomí o společném kulturním dědictví	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Output dieses Arbeitspakets ist die Platzierung von Informationstafeln mit dem Ziel der Wissensvermittlung und Bewusstseinsbildung hinsichtlich des gemeinsamen Kulturerbes.	Popis výstupu	Výstupem tohoto pracovního balíčku je umístění informačních tabulí s cílem předávání znalostí a povědomí o společném kulturním dědictví.

Aktivitäten / Aktivita

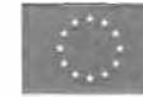
Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)



Aktivität A1.1 / Aktivita A1.1	Aufwertung des Umfelds des Dorfweihers in Hinterschmiding und des Ortskerns Herzogsreuts als "Erlebnisgelände Goldener Steig" / Modernizace okolí vesnického rybníka v Hinterschmiding a centra obce Herzogsreut jako "zážitkové oblasti Zlaté stezky".	04.2019	03.2022	105.372,83 €	Freistaar Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Hinterschmiding gehört zu den historisch begründeten Siedlungen entlang des Goldenen Steigs. Als ehemaliges Etappenziel auf dem Goldenen Steig zeugt vor allem der Name noch von der alten Schmiede, dem heutigen Rathaus der Gemeinde. Auch der Hinterschmiding Ortsteil Herzogsreut entstand zur Zeit des Handelswegs und bewahrt bis heute zahlreiche Zeitzeugnisse, wie ein uraltes Wirtshaus im Ortskern. Beide Ortsteile, der Hauptort Hinterschmiding und der Ortsteil Herzogsreut sollen ihre Verbindung zum Goldenen Steig wieder deutlicher präsentieren und sowohl Einheimischen, als auch Gästen als historisch bedeutende Etappenziele entlang des Steiges in Erinnerung gebracht werden. Hierzu sollen an zentraler Stelle wie dem Umfeld des Hinterschmiding Dorfweihers und dem Herzogsreuter Ortskern "Erlebnisgelände" entstehen, an denen sich Interessierte aufhalten, Kinder beispielsweise mit hölzernen Saumpferden spielen können und Informationen zum Goldenen Steig und der Besiedlungsgeschichte Hinterschmidings präsentiert werden. Im Falle des Hinterschmiding Dorfweihers handelt es sich dabei nicht um die Sanierung des Weihers selbst, sondern um die Aufwertung des Umfeldes durch gezielte Informationen und identifikationsstiftende Elemente zum Goldenen Steig. Alle Elemente, ob Spiel- oder Informations-elemente schaffen gestalterisch einen direkten Bezug zum Goldenen Steig und steigern damit noch einmal die Identifikation mit dem Thema. Ziel dieser Aktivität ist es, sowohl in Hinterschmiding, als auch in Herzogsreut den Goldenen Steig zum zentralen, identitätsstiftenden Moment für die Bevölkerung zu machen und die Bedeutung des Steiges für die Geschichte der Gemeinde zu kommunizieren. Diese Aktivität wird von der Gemeinde Hinterschmiding durchgeführt.	Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Hinterschmiding patří k historicky založeným osadám podél Zlaté stezky. Obec byla stanicí na trase Zlaté stezky, což naznačuje i název obce poukazující na starou kovárnu, která se nacházela na místě dnešní radnice. Také Herzogsreut, část obce Hinterschmiding, vznikla v době Zlaté stezky a dodnes zachovává mnoho historických stop, například historickou hospodu v centru obce. Obě části, hlavní část obce Hinterschmiding, a část Herzogsreut chtějí opět zřetelně prezentovat jak místním obyvatelům, tak hostům své spojení se Zlatou stezkou a připomenout tyto historicky významné etapové cíle na trase. Za tímto účelem mají vzniknout „zážitkové prostory“ na centrálních místech jako je okolí obecního rybníka v Hinterschmidingu a v centru obce Herzogsreut, kde se zájemci zastaví, děti si pohrají s dřevěnými soumarskými koňmi, a kde budou prezentovány informace o Zlaté stezce a historii osídlení Hinterschmidingu. V případě vesnického rybníka v Hinterschmidingu se nejedná o rekonstrukci rybníka samotného, ale pouze o vybavení jeho okolí cílenými informacemi a elementy s podněty na utváření identity Zlaté stezky. Všechny prvky, ať již na hraní, nebo informační budou vytvářet přímý odkaz na Zlatou stezku a budou tak multiplikovat identifikaci s tématem. Cílem všech aktivit jak v Hinterschmiding, tak i v Herzogsreut je, aby Zlatá stezka byla prvkem identity pro obyvatelstvo a zdůraznil se význam stezky v historii obce. Tuto aktivitu bude realizovat obec Hinterschmiding.		

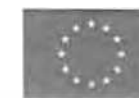


Aktivita A1.2 / Aktivita A1.2	Ausstattung einer zentralen Informations- und Organisationsstelle zum Goldenen Steig im historischen Rathaus Hinterschmidings / Vybavení centrálního informačního a organizačního místa Zlaté stezky v historické radnici Hinterschmidung	04.2019	03.2022	32 725,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Im Ortszentrum Hinterschmidings steht die historische Schmiede, die dem Ort seinen Namen verleiht und ursprünglich auch Mautstelle auf dem Goldenen Steig war. Das Gebäude wurde aufwendig saniert und beherbergt aktuell das Hinterschmidinger Rathaus. Um die Bedeutung des Gebäudes für den Goldenen Steig wieder stärker in den Fokus zu stellen möchte die Gemeinde eine zentrale Informationsstelle für den Goldenen Steig in den bestehenden Räumlichkeiten einrichten. Darüber hinaus soll die Informationsstelle insbesondere als zentrale Organisationsstelle für die Partnergemeinden entlang des Goldenen Steig dienen. Führungen und Veranstaltungen, museale Angebote, Feste, Hintergrundinformationen und vieles mehr zum Goldenen Steig, das bisher nur lokal beworben und organisiert wurde, soll in Hinterschmidung gebündelt werden und im Sinne der gesamten Region präsentiert und in übergeordnete Vermarktungsstrukturen eingespeist werden. Damit soll gewährleistet werden, dass der Goldene Steig koordiniert und in einheitlichen Erscheinungsbild nach Außen präsentiert wird, was die Identifikation stärkt, zum anderen möchte man sicher stellen, dass die gesamte Region von den Angeboten einzelner Gemeinden profitiert. Zur Realisierung einer gemeinsamen Informations- und Organisationsstelle zum Goldenen Steig kann die Gemeinde Hinterschmidung in einem zentralen, historischen Gebäude entsprechende Räumlichkeiten zur Verfügung stellen, so dass lediglich Ausstattungskosten anfallen. Der personelle Aufwand würde über bestehende Mitarbeiter gedeckt werden. Zusätzliches Personal ist nicht nötig. Diese Maßnahme wird durch die Gemeinde Hinterschmidung durchgeführt.	Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	V centru obce Hinterschmidung stojí historická kovárna, která dala název obci a původně byla i mítnou stanicí na Zlaté stezce. Budova byla nákladně sanována a aktuálně zde sídlí místní radnice. Aby byl význam budovy pro Zlatou stezku opět silněji zdůrazněn, chtěla by obec zřídít ve stávajících prostorách centrální informační středisko Zlaté stezky. Kromě toho by informační středisko mělo sloužit jako centrální organizační místo pro partnerské obce podél Zlaté stezky. Prohlídky s průvodcem, muzeální sbírky, slavnosti, informace o souvislostech a mnohé o Zlaté stezce, vše co bylo doposud prezentováno a organizováno jen lokálně, by mělo být v Hinterschmidung propojeno a prezentováno ve smyslu celého regionu a začleněno do vyšších marketingových struktur. Tím se zabezpečí, že ze Zlaté stezky bude prezentovat koordinovaně a bude vytvářet jednotný obraz tak, aby se posilovala identita a dále je cílem profitování celé oblasti z nabídky jednotlivých obcí. Obec Hinterschmidung může pro realizaci společného informačního a organizačního místa Zlaté stezky poskytnout odpovídající prostory v centrální historické budově, takže vzniknou náklady pouze na vybavení. Personální náklady budou pokryty současnými pracovníky. Další personál nebude potřeba. Tuto aktivitu bude realizovat obec Hinterschmidung.		
Aktivita A1.3 / Aktivita A1.3	Beschilderung des Goldenen Steigs mit Info- und Erlebnisbereich in Philippsreut / Označení Zlaté stezky info- a zážitkovým prostorem v Philippsreut	04.2019	03.2022	33 480,65 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Die bayerische Gemeinde Philippsreut grenz direkt an die tschechische Gemeinde Strazny und bildet mit dieser den Grenzverlauf zwischen Bayern und Böhmen. Um die Durchgängigkeit des Goldenen Steig und der damit verbundenen Nebenwege zu gewährleisten und dem Besucher möglichst umfangreiche Informationen zur Geschichte des Goldenen Steigs an der bayerisch-tschechischen Grenze zu bieten - und damit auch die Orientierung beim Grenzübertritt zu verbessern - möchte die Gemeinde die Beschilderung des Wegeverlaufs verbessern, die Anbindung nach Strazny sichern und im Rahmen eines Informationsbereichs alle notwendigen Auskünfte zielgruppengerecht präsentieren. Diese Aktivität wird von der Gemeinde Philippsreut durchgeführt.</p>	<p>Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivtu realizovat.</p>	<p>Bavorská obec Philippsreut sousedí přímo s českou obcí Strážný a tvoří s ní hranici mezi Bavorskem a Čechami. Pro zabezpečení průchodnosti Zlaté stezky a souvisejících cest a poskytnutí co nejrozsáhlejších informací návštěvníkům o historii Zlaté stezky na bavorsko-české hranici - a tím i zlepšení orientace při přechodu hranice - by chtěla obec zlepšit značení průběhu stezky, zajistit napojení na Strážný a prezentovat všechny potřebné informace dle cílových skupin. Tuto aktivitu bude realizovat obec Philippsreut.</p>	
<p>Aktivita A1 4 / Aktivita A1 4</p>	<p>Infostelle Goldener Steig im Mehrgenerationenhaus Philippsreut / Informační místo Zlaté stezky ve vícegeneračním domě Philippsreut</p>	<p>03.2022</p>	<p>13.546,96 €</p>	<p>Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird</p>	<p>Den Goldenen Steig über die Generationen hinweg zum Thema machen möchte die Gemeinde Philippsreut im Rahmen einer Informationsstelle im örtlichen Mehrgenerationenhaus/Gemeindehaus. Informationstafeln, Videos, Broschüren und Kartenmaterial sollen die Besucher in deutscher und tschechischer Sprache über den Goldenen Steig und seine Bedeutung für die Besiedlung und Entwicklung des Bayerisch-Böhmischen Grenzraums informieren. Diese Aktivität wird von der Gemeinde Philippsreut durchgeführt.</p>	<p>Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivtu realizovat</p>	<p>Aby byla Zlatá stezka tématem napříč generacemi, chtěla by obec Philippsreut zřídit informační místo v místním vícegeneračním domě/obecním domě. Informační tabule, videa, brožury a mapy budou návštěvníky v němčině i češtině informovat o Zlaté stezce, jejím významu pro osídlení a vývoj bavorsko-českého pohraničního prostoru. Aktivitu bude realizovat obec Philippsreut.</p>	
<p>Aktivita A1 5 / Aktivita A1.5</p>	<p>Wegeinstandsetzung und Luckenschluss mit Aufwertung des Goldenen Steigs im Stadtgebiet Freyung / Oprava cesty a překlenutí mezery s modernizací Zlaté stezky na území města Freyung</p>	<p>03.2022</p>	<p>20.099,10 €</p>	<p>Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird</p>	<p>Die Stadt Freyung möchte den Lückenschluss im Wegeverlauf des Goldenen Steigs in Richtung Hinterschmiding gewährleisten. Hierzu sind neben der lückenlosen Beschilderung des Weges auch Wegebaumaßnahmen in kleinerem Umfang nötig. Darüber hinaus möchte die Stadt Freyung dem Thema "Goldener Steig" Infotafeln im einheitlichen Layout widmen. Diese sind als Ergänzung zu den Infotafeln aus dem Projekt "1.000 Jahre Goldener Steig" zu verstehen. Diese Aktivität wird von der Stadt Freyung durchgeführt.</p>	<p>Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivtu realizovat.</p>	<p>Město Freyung by chtělo překlenout mezeru v průběhu Zlaté stezky ve směru Hinterschmiding. Za tímto účelem je nutné celkové označení cesty a také menší stavební úpravy cesty. Kromě toho by chtělo město Freyung realizovat informační tabule jednotného vzhledu s tématem Zlaté stezky. Tyto by byly doplněním informačních tabulí z projektu „1000 let Zlaté stezky“. Tuto aktivitu bude realizovat město Freyung.</p>	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Aktivität A1.6 / Aktivita A1.6	Luckenschluss von Wanderwegen mit Errichtung von Infopunkten zum Goldenen Steig in Röhrnbach / Osazení turistických cest informačními body s tematikou Zlaté stezky v Röhrnbach	04.2019	03.2022	96.902,32 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Der Markt Röhrnbach gehört zu den historischen Orten entlang des Goldenen Steigs. Zahlreiche historische Plätze und Steige erzählen vom einstigen Treiben auf der alten Handelsroute. Der Markt Röhrnbach möchte die Wanderwege, die den Goldenen Steig umgeben durchgehend beschildern und damit bestehende Lücken in der Beschilderung schließen. Darüber hinaus sollen an zentralen Orten im Gemeindegebiet Informationspunkte errichtet werden, die den Besucher über die Bedeutung des Goldenen Steigs informieren und dabei die Informationen des Vorgängerprojekts "1.000 Jahre Goldener Steig" ergänzen. Im einheitlichen Layout sollen Infopunkte am Parkplatz Großwiesen, an der B12, der Haupteinfallsrouten zwischen Donau-Raum und Böhmen, sowie an der lokalen Touristinformation entstehen. Ziel der Informationen soll die stärkere Identifikation der Bevölkerung mit dem Goldenen Steig als wesentlicher Bestandteil der Besiedlungsgeschichte der Region und verbindendes Element nach Böhmen sein. Nur durch eine bewusste Wahrnehmung dieses einzigartigen Kulturguts kann der Erhalt des Goldenen Steigs in seinem Verlauf und seiner historischen Zeitzeugnisse gewährleistet werden. Investitionen in die Bewusstseinsbildung erhöhen dabei die Akzeptanz in der Bevölkerung gegenüber der Bewahrung materieller und immaterieller Kulturgüter. Diese Aktivität wird vom Markt Röhrnbach durchgeführt.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Městys Röhrnbach patří mezi historické obce podél Zlaté stezky. Četná historická místa a stezky vyprávějí o bývalém ruchu na staré obchodní cestě. Městys Röhrnbach by chtěl obchodní cesty, které obklopují Zlatou stezku osadit informacemi a tím zacelit stávající mezery ve značení. Kromě toho by měly na centrálních místech na území obce vzniknout informační body, které by návštěvníky informovaly o významu Zlaté stezky a při tom doplnily informace z předešlého projektu „1000 let Zlaté stezky“. V jednotném stylu by tak měly vzniknout informační body na parkovišti Großwiesen, na B12 – hlavní příjezdové cestě ve směru Dunajský prostor – Čechy a v místních informačních centrech. Cílem informací má být užší identifikace obyvatelstva se Zlatou stezkou jako nedílnou součástí historie osídlení regionu a propojujícím prvkem s Čechami. Pouze prostřednictvím vědomého vnímání tohoto jedinečného kulturního bohatství může být zachována Zlatá stezka ve svém průběhu a svém historickém svědectví. Investování do budování povědomí zvyšuje u obyvatelstva zájem o hmotné a nehmotné kulturní bohatství. Tuto aktivitu bude realizovat městys Röhrnbach.		
Aktivität A1.7 / Aktivita A1.7	Wiederherstellung eines Abschnitts des Goldenen Steigs (Hohlweg Rumpenstadl) durch den Markt Röhrnbach / Obnova části Zlaté stezky (úvozové cesty Rumpenstadl) městysem Röhrnbach	04.2019	03.2022	44.851,13 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Im Bereich Rumpenstadl, einem keinen Ortsteil des Marktes Röhrnbach existiert noch ein alter Hohlweg, ein Abschnitt des Goldenen Steigs. Der Hohlweg war in den vergangenen Jahrhunderten der Witterung und Erosionen ausgesetzt. Das hat dazu geführt, dass er als Hohlweg/Saumweg kaum noch zu erkennen ist. Nachdem es sich nachweislich um einen Abschnitt des alten Saumweges handelt möchte der Markt Röhrnbach den Hohlweg wiederherstellen und mittels Informationstafeln und entsprechender Verweise in Broschüren, Webauftritten und im Rahmen des unweit gelegenen Infopunkts Großwiesen auf diesen Zeitzeugen der Geschichte des Goldenen Steiges hinweisen und darüber informieren. Zur Wiederherstellung des Hohlweges sind Wegebaumaßnahmen, sowie Beschilderung und die Bestückung mit Infotafeln im einheitlichen Layout notwendig. Diese Aktivität wird vom Markt Röhrnbach durchgeführt.

Aktivität A1 8 / Aktivita A1 8

Digitale Aufwertung des "Museums Goldener Steig" in Waldkirchen / Digitální zhodnocení „muzea Zlaté stezky“ ve Waldkirchen

04.2019

03 2022

162.197,64 €

Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

V prostoru Rumpenstadl, což je malá část městyse Röhrnbach existuje ještě stará úvozová cesta, úsek Zlaté stezky. Úvozová cesta byla v uplynulých stoletích vystavena povětrnostním vlivům a erozí. To vedlo k tomu, že úvozová cesta/soumarská cesta je již sotva rozeznatelná. Poté, co je dohledatelně součástí soumarské cesty, chtěl by městys Röhrnbach obnovit úvozovou cestu a poukázat na ni jako svědku historie Zlaté stezky a informovat prostřednictvím informačních tabulí, odpovídajícím způsobem v brožurách, na webu a v nedalekém informačním místě Großwiesen. K obnově úvozové cesty jsou nutné stavební úpravy cesty, značení a osazení informačními tabulemi v jednotném stylu. Tuto aktivitu bude realizovat městys Röhrnbach.

Beschreibung der

Aktivität:

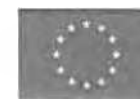
Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Das "Museum Goldener Steig" ist in einem Wehrturm der historischen Ringmauer der Stadt Waldkirchen aus dem 15. Jahrhundert untergebracht. Das Museum informiert nicht nur über die frühere Bedeutung Waldkirchens als Hauptort am Goldenen Steig, sondern dokumentiert in seiner Funktion als Spezialmuseum und Forschungsmittelpunkt, den Goldenen Steig selbst als wirtschaftliche und kulturelle Verbindung zwischen Bayern und Böhmen im Verlauf von fast tausend Jahren. Im Zuge des Projekts "Kulturerbe Goldener Steig" möchte die Stadt Waldkirchen das Informationsangebot des Museums erweitern und vor allem modernisieren. Über digitale Ausstattungsgegenstände und einen digitalen Multimedialoguide sollen Besucher noch umfangreicher, tiefgehender und zeitgemäßer über den Goldenen Steig informiert werden. So kann die Bedeutung des Museums als zentraler Ort des Erhalts des gemeinsamen Kulturerbes und der Wissensvermittlung gestärkt und erhalten werden. Diese Aktivität wird von der Stadt Waldkirchen durchgeführt.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat

„Museum Zlaté stezky“ se nachází v opevněné věži historické prstencové zdi města Waldkirchen z 15. století. Muzeum informuje nejen o někdejším významu Waldkirchens jako hlavního města na Zlaté stezce, nýbrž dokumentuje ve své funkci speciálního muzea a výzkumného centra Zlatou stezku jako hospodářskou a kulturní spojnicí mezi Bavorskem a Čechami v průběhu skoro 1000 let. V průběhu projektu „Kulturní dědictví Zlaté stezky“ by chtělo město Waldkirchen rozšířit informační nabídku muzea a především ji modernizovat. Digitálním zařízením a multimediálním průvodcem budou návštěvníci ještě rozsáhleji a podrobněji a aktuálněji informováni o Zlaté stezce. Tak se udrží a posílí význam muzea jako centrálního místa pro zachování kulturního dědictví a zprostředkování informací. Tuto aktivitu bude realizovat město Waldkirchen.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A2	04.2019	03.2021	30.000,00 €

Name des Arbeitspakets

Marketing - bayerischer Anteil

Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB

Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu

Název pracovního balíčku

Marketing - bavorská část

Gemeinde Hinterschmiding

- Gemeinde Hinterschmiding
- Gemeinde Philippsreut
- Stadt Freyung
- Markt Röhrnbach
- Stadt Waldkirchen

Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:

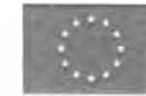
Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.

Mit dem Projekt "1.000 Jahre Goldener Steig" konnten verschiedene Maßnahmen im Bereich der Bewusstseinsbildung und des Marketings umgesetzt werden. Nach 9 Jahren gilt es die damaligen Erfolge zu erneuern. So soll im Rahmen des Nachfolgeprojektes "Kulturerbe Goldener Steig" beispielsweise die damalige Website überarbeitet und modernisiert werden. Neue Aspekte, Informationen und Erkenntnisse haben sich mittlerweile ergeben und müssen eingearbeitet werden. Auch die stärkere Digitalisierung der Informationen spielt mittlerweile eine größere Rolle und sollte Platz auf der Website finden, beispielsweise in Form digitalen Kartenmaterials. Gemeinsam mit dem tschechischen Partner möchte man die Website zu einer zentralen Informationsquelle umgestalten, die eine konsequente Datenpflege, beispielsweise in Form eines gemeinsamen Veranstaltungskalenders durch die zentrale Informations- und Organisationsstelle in Hinterschmiding erfährt. Darüber hinaus möchten die Partner eine Broschüre, die im Projekt "1.000 Jahre Goldener Steig" auf tschechischer Seite entstanden ist, um Informationen zu den bayerischen Partnern erweitern. Des Weiteren ist eine gemeinsame Kinderbroschüre geplant, durch die schon junge Menschen und Kinder an das gemeinsame Kulturgut "Goldener Steig" herangeführt werden und die Bedeutung des Goldenen Steigs auf spielerische Art verinnerlichen können. Selbstverständlich möchten die Projektpartner auch die bestehenden Vermarktungsstrukturen der Region nutzen, wie das Werbeangebot des Tourismusverbandes Ostbayerns, der Regionalagenturen oder die Informationsplattform Bayerischer Wald / Böhmerwald der Mikroregion Sumava západ und der ILE Nationalpark Gemeinden. Ziel des Marketings soll es sein, eine "Erlebnisregion Goldener Steig" zu etablieren, in der man die Geschichte der Region erleben und erfahren kann und in der sich die Gemeinden wieder stärker für das gemeinsame Kulturerbe und verbindende Band zwischen Bayern und Böhmen - den Goldenen Steig engagieren.

Souhrnný popis pracovního balíčku:

Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.

Prostřednictvím projektu „1000 let Zlaté stezky“ mohla být realizována celá řada nejrůznějších opatření v oblasti povědomí a marketingu. Po devíti letech je čas navázat na úspěchy té doby. Jako součást následného projektu "Kulturní dědictví Zlaté stezky" budou například původní internetové stránky přepracovány a modernizovány. Vyskytly se nové aspekty, informace a poznatky a je třeba je zpracovat. Rozšířenější digitalizace informací nyní hraje větší roli a měla by najít místo na webových stránkách, například ve formě digitálních map. Spolu s českým partnerem má být webová stránka přepracována do podoby centrálního informačního zdroje, který bude procházet konzistentní správou dat například ve formě společného kalendáře akcí, což bude zajišťovat centrální informační a organizační místo v Hinterschmiding. Kromě toho by chtěli partneři rozšířit brožuru, která vznikla v projektu „1000let Zlaté stezky“ na české straně, o bavorské partnery. Dále se plánuje společná brožura pro děti, prostřednictvím které se mladí lidé a lidé upozorní na společné kulturní dědictví zlaté stezky a ti se budou moci hravou formou s ní seznámit. Projektoví partneři by chtěli samozřejmě využít stávajících marketingových struktur regionu, jako je marketingová nabídka Tourismusverband Ostbayerns, regionálních agentur nebo informační platformy Bavorského lesa / Šumavy mikroregionu Šumava západ a ILE Nationalpark Gemeinden. Cílem marketingu je etablovat „zážitkový region Zlaté stezky“ ve kterém je možné zažít historii regionu a dozvědět se o ní a v něm se obce ještě silněji budou angažovat v oblasti společného kulturního dědictví a v propojujícím prvku mezi Bavorskem a Čechami – Zlaté stezky.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

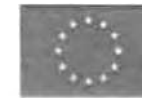
Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřadte je k programovým indikátorům výstupu

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A2.1	Gemeinsames Marketing / Společný marketing	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Erarbeitung von grenzüberschreitenden Marketingmaßnahmen zur Bewerbung des Goldenen Steigs als gemeinsamen Kulturerbe	Popis výstupu	Vypracování přeshraničních marketingových opatření pro propagaci Zlaté stezky jako společného kulturního dědictví.

Aktivitäten / Aktivität

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A2.1 / Aktivita A2.1	Gemeinsames Marketing / Společný marketing	04.2019	03.2021	20.000,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Beschreibung der
Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die
Inhalte der jeweiligen
Aktivität. Bitte geben Sie an,
welcher Partner die Aktivität
durchführen wird.

Im Rahmen zielgruppengerechter Marketingmaßnahmen möchten die Partnergemeinden den Goldenen Steig als gemeinsames Kulturerbe und verbindendes Band zwischen Bayern und Böhmen bewerben. Dabei sollen die Gemeinden entlang des Goldenen Steigs als "Erlebnisregion Goldener Steig" präsentiert werden. Hierfür sollen verschiedene Marketinginstrumente und Informationsmaterialien erstellt werden, wie die Fortführung einer, im Rahmen des Vorgängerprojekts "1.000 Jahre Goldener Steig" auf tschechischer Seite entstandene Broschüre. Alle Informationen sollen überprüft, und um Informationen zu den bayerischen Gemeinden ergänzt werden. Darüber hinaus möchte man eine Kinderbroschüre erarbeiten, durch die Kinder die Region und den Goldenen Steig als gemeinsames und verbindendes Kulturgut erleben können. Illustrationen, Rätsel und Informationen, sowie Wandermarken sollen den Kindern den Goldenen Steig und seine Bedeutung ins Bewusstsein bringen. Darüber hinaus möchten die Partnergemeinden bestehende Vermarktungsebenen, wie die des TVO oder die Informationsplattform Bayerischer Wald-Böhmerwald zur Präsentation des Projektes intensiv nutzen. Diese Aktivität wird von allen bayerischen Partnergemeinden durchgeführt. Federführend wird die Gemeinde Hinterschmiding tätig sein.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah
aktivity. Uvedte prosím, který
partner bude aktivitu
realizovat

V rámci marketingových opatření směřovaných na cílové skupiny by chtěly partnerské obce propagovat Zlatou stezku jako společné kulturní dědictví a spojující prvek mezi Bavorskem a Čechami. Obce podél Zlaté stezky by měly být prezentovány jako „zážitkový region Zlaté stezky“. Za tímto účelem by se měly realizovat rozličné marketingové nástroje a informační materiály, jako například pokračování brožury, která vznikla v rámci projektu „1000 let Zlaté stezky“ na české straně. Všechny informace by měly být ověřeny a doplněny o informace o bavorských obcích. Kromě toho bychom chtěli vypracovat brožuru pro děti, prostřednictvím které by děti mohly poznat a zažít region a Zlatou stezku jako společné a spojující kulturní dědictví. Ilustrace, hádanky a informace a také turistické známky by měly zvýšit povědomí dětí o Zlaté stezce a jejím významu. Dále by chtěly partnerské obce za účelem propagace projektu intenzivně využívat stávající marketingové úrovne jako TVO nebo informační platformu Bavorského lesa – Šumavy. Tuto aktivitu budou realizovat všechny bavorské partnerské obce. Vedoucí roli bude mít obec Hinterschmiding.

Aktivität A2 2 / Aktivita A2 2

Überarbeitung der Website
"1.000 Jahre Goldener Steig"
/ Přepracování webových
stránek "1000 let Zlaté
stezky"

04 2019

03.2021

10 000,00 €

Freistaat Bayern / Svobodný
stát Bavorsko



Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Im Rahmen des Vorgängerprojekts "1.000 Jahre Goldener Steig" entstand eine Website mit Informationen zur Geschichte des Goldenen Steigs, seiner verschiedenen Teilstrecken, der Besiedlungsgeschichte, etc.. Um nach 9 Jahren eine zeitgemäße Webpräsentation zu haben, die mit einem ansprechenden Layout, responsiven Design und aktuellen Informationen zu Veranstaltungen, Festen, aber auch neuen Erkenntnissen zum Goldenen Steig ausgestattet ist, bedarf es einer Überarbeitung der alten Website. Die Partner würden die bestehende Seite gerne noch intensiver nutzen und sie als zentrale Informationsplattform präsentieren. Die geplante gemeinsame Informations- und Organisationsstelle zum Goldenen Steig in Hinterschmiding würde die konsequente Pflege der Daten und Aktualisierung der Informationen übernehmen. Wichtig wäre, dass alle Informationen zum Goldenen Steig künftig gebündelt erscheinen und nicht wie bisher nur durch die einzelnen Gemeinden, isoliert vom Gesamtgebiet präsentiert würden. Nur so kann der Goldene Steig als verbindendes Kulturerbe einer gemeinsamen Region auch nach Außen hin dargestellt werden. Diese Aktivität wird von allen bayerischen Partnergemeinden durchgeführt. Federführend wird die Gemeinde Hinterschmiding tätig sein.

Popis aktivity:

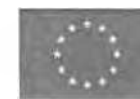
Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

V rámci předešlého projektu „1000 let Zlaté stezky“ vznikly webové stránky s informacemi o historii Zlaté stezky, jejich různých dílčích cest, historii osídlení a podobně. Po 9 letech je potřebné přepracování starých webových stránek, aby webová prezentace byla odpovídající době, s odpovídajícím vzhledem, odpovídajícím designem a aktuálními informacemi o akcích, slavnostech a novými poznatky o Zlaté stezce. Partneři by rádi stávající stránky využívali ještě intenzivněji a prezentovat je bude i centrální informační platforma. Plánovaná společné informační a organizační místo Zlaté stezky v Hinterschmiding převezme soustavnou správu dat a aktualizace. Bude důležité, že by v budoucnu byly poskytovány informace o Zlaté stezce provázaně a ne jako doposud jen prostřednictvím jednotlivých obcí, izolovaně od celkové oblasti. Jen tak se může i navenek představit Zlatá stezka jako propojující prvek kulturního dědictví celého regionu. Tato aktivita bude realizována všemi bavorskými partnerskými obcemi. Vedoucí úlohu bude mít obec Hinterschmiding.



**Europäische Union
Evropská unie**

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A3	04.2019	12.2020	415.548,42 €

Name des Arbeitspakets

Kennenlernen des Goldenen Steigs

Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB

Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu

Název pracovního balíčku

Seznámení se Zlatou stezkou

Obec Kubova Huť

- Obec Kubova Huť
- Obec Horní Vltavice
- Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko

Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:

Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.

Inhalt des Arbeitspakets ist die Umsetzung der Aktivitäten, die zu einer Vertrautmachung mit der historischen Strecke des Winterberger (Vimperker) Zweigs des Handelswegs Goldener Steig führen.

Die Auslastung des „Goldenen Steigs“ hatte in der Geschichte direkte Auswirkungen auf die Besiedelung unserer Region. Entlang der Strecke entstanden und wuchsen Ortschaften heran, und die Handelsbande im Ausland vertieften sich. Der „Goldene Steig“ gehört damit zu den wichtigsten Elementen des kulturellen Erbes und stellt einen Meilenstein in der Geschichte der Region dar.

Der Goldene Steig ist ein Beispiel für eine Kommunikation, die Leben in die gesamten ausgedehnten Gebiete brachte, die an die angrenzenden mittelalterlichen Staaten grenzten, konkret: das Erzbistum Passau und das Königreich Böhmen. Hierher wurden nicht nur Waren befördert, sondern auch Ideen, Kultur und die Kolonisten, die die unwirtlichen Wälder der Grenzregion besiedelten. Am Goldenen Steig entstanden Dörfer und Städte, von denen insbesondere Prachatic, Winterberg (Vimperk), Wallern (Volary), Waldkirchen und Passau Beispiele dafür sind, wie stark ein (Handels-) Weg das Schicksal des menschlichen Lebens beeinflussen kann.

Das vorgelegte Projekt öffnet den Goldenen Steig für Wanderer, Familien mit Kindern und für Schulausflüge. Wir knüpfen zugleich an das erfolgreiche Projekt der Südböhmischen Fremdenverkehrszentrale aus den vergangenen Jahren an. Das Paket besteht aus mehreren Aktivitäten:

- 1) Goldener Steig unterhaltsam
- 2) Goldener-Steig-Saal in Strážný
- 3) Dreisprachige Broschüre Der Winterberger Zweig des Goldenen Steigs
- 4) Werbematerialien

Souhrnný popis pracovního balíčku:

Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu

Obsahem pracovního balíčku je realizace aktivit vedoucích k seznámení s historickou trasou vimperké větve obchodní Zlaté stezky.

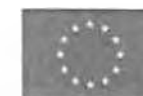
Vytiženost "Zlaté stezky" měla v historii přímý dopad na osídlování našeho regionu. Podél trasy vznikaly a rozrůstaly se obce a prohlubovaly se obchodní vazby v příhraničí. „Zlatá stezka“ se tímto řadí k nejdůležitějším prvkům kulturního dědictví a představuje milník v historii regionu.

Zlatá stezka je příkladem komunikace, která přinášela život celým rozsáhlým oblastem sousedících středověkých států: Pasovskému biskupství a Českému království. Proudilo po ní nejen zboží, ale také myšlenky, kultura a kolonisté, kteří osídlili nehostinný pohraniční hvozď. Vznikla na ní řada vesnic a měst, z nichž zvláště Prachatic, Vimperk Volary, Waldkirchen nebo Pasov jsou příkladem toho, jak významná cesta může ovlivnit osud lidského života.

Předložený projekt otevírá Zlatou stezku pěším turistům, rodinám s dětmi, školním výletům. Navazujeme zároveň na úspěšný projekt jihočeské centrály cestovního ruchu z minulých let

Balíček se skládá z několika aktivit:

- 1) Zlatá stezka zábavně
- 2) Síň Zlatá stezka ve Strážném
- 3) Trojjazyčná brožura Vimperská větev Zlaté stezky
- 4) Propagační materiály



Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O A3 1	Kennenlernen des Goldenen Steigs / Seznámení se Zlatou stezkou	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Erinnerung an die gemeinsame bayerisch-tschechische Geschichte und die kulturelle Identität	Popis výstupu	Připomenutí společné českobavorské historie a kulturní identity.

Aktivitäten / Aktivita

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivita A3 1 / Aktivita A3 1	Goldener Steig unterhaltsam / Zlatá stezka zábavně	04.2019	12.2020	389.862,09 €	Tschechische Republik / Česká republika



Beschreibung der Aktivität:

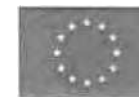
Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Markierung des Lehrpfads, der unterhaltsame Elemente enthält, von Philippsreut nach Vimperk führt und aus 4 Teilen besteht (Philippsreut – Strážný, Strážný – Horní Vltavice, Horní Vltavice – Kubova Huť und Kubova Huť – Vimperk), wobei jeder von einer beliebigen Gemeinde aus selbstständig absolviert werden kann. Jeder Teil macht auf wissenswerte Details aufmerksam, sei es aus der Geschichte des Goldenen Steigs oder aus seiner Gegenwart, d.h. Fauna, Flora, Einwohner, Topographie, Sehenswürdigkeiten, Interessantes, Faktografie... Damit die ganze Trasse noch attraktiver ist, speziell für die Kategorie Kinder und Jugend, wird Bestandteil der Wanderung die Möglichkeit sein, sich beim Prozess des Kennenlernens dieser einzigartigen Landschaft und ihres Kultur- und Naturerbes aktiv einzubringen, und dies insbesondere mithilfe eines Hefts, das von ihnen ergänzt bzw. ausgefüllt werden wird. In diesem Heft werden die Kinder und Jugendlichen Bestandteil des Lebens am Goldenen Steig sein, in unterhaltsamer Form erfahren sie viele neue Informationen. Diese werden versteckt sein in verschiedenen Rätseln, Kreuzworträtseln, Ergänzungsspielen, Texten, Bilderrätseln usw. Das Heft kann den einzelnen Abschnitten nach oder als Ganzes ausgefüllt werden. Der erste Teil wird dazu dienen, den Goldenen Steig, das Leben an ihm (Karawanen, Lasttiere) erst einmal kennenzulernen (Siehe Anhang LP1 a PP7), der zweite Teil führt die Besucher in eine Gehege mit Hirschen, eine ehemalige Glashütte, eine thematische Zwischenstation, die auf Fische in der Oberen Moldau ausgerichtet ist, und an Orte mit einer unvergesslichen Ausblick auf die umliegende Landschaft. Der dritte Teil beleuchtet vor allem die Art und Weise, wie die Aufgaben gemeistert wurden, die mit dem damaligen Leben verbunden waren. Auch ein Besuch der neu konzipierten Ausstellung in der Gemeinde Kubova Huť wird möglich sein. Der letzte Teil beschäftigt sich mit dem Thema Seifen – Orte, die seinerzeit bei der Goldgewinnung entstanden.

Popis aktivitty:

Prosím popište obsah aktivitty Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Proznačení naučné stezky obsahující zábavné prvky vedoucí z Philippsreutu do Vimperka, skládající se z 4 částí (Philippsreut – Strážný, Strážný – Horní Vltavice, Horní Vltavice – Kubova Huť a Kubova Huť – Vimperk), přičemž každou bude možné absolvovat z libovolných obcí samostatně. Každá část bude upozorňovat na různé zajímavosti, ať už z historie Zlaté stezky, nebo její současnosti, tzn. faunu, flóru, obyvatele, místopis, pamětihodnostmi, zajímavostmi, faktografie... Aby byla celá trasa atraktivnější především pro kategorii děti a mládež, bude součástí putování možnost aktivně se zapojit do seznamování s touto jedinečnou krajinou a jejím kulturním a přírodním dědictvím, a to prostřednictvím sešitu, který budou doplňovat/vyplňovat. V sešitě budou děti a mládež součástí života na Zlaté stezce. Zábavnou formou se dozví spoustu nových informací. Tyto budou ukryty v různých tajenkách, křížovkách, doplňovačkách, textech, rébusech atd. První část bude zahrnovat základní seznámení se Zlatou stezkou, životě na ní (karavany, soumaři), druhá část zavede návštěvníky k oboře s jeleny, bývalé sklárně, tématické zastávce zaměřené na ryby v Horní Vltavici (viz příloha PP7_ projektová dokumentace) či k místům s nezapomenutelnými rozhledy do krajiny. Třetí část bude zaměřena především na plnění úkolů spojených s tehdejší životem, možná bude rovněž návštěva nově vzniklé expozice v obci Kubova Huť. (viz příloha LP1_ projektová dokumentace) Poslední část zavede k sejpům – místům vzniklým při rýžování zlata.



Evropská unie
Evropský fond pro regionální rozvoj

Aktivita A3.2 / Aktivita A3.2

„Goldener Steig-Saal“ in
Stražný / „Siň Zlatá stezka“ ve
Stražném

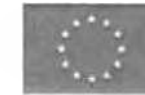
12.2020

8.187,46 €

Tschechische Republik /
Česká republika



<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird</p>	<p>In den Räumen des Gebäudes, das der Městys Strážný gehört, wird ein Raum für Vorträge und Workshops und für Tätigkeiten zu Themen, die den Goldenen Steig und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit betreffen, eingerichtet werden. Themen der (ein- oder zweisprachigen) Vorträge werden unter anderem die Fauna und Flora am Goldenen Steig, die Topographie am Goldenen Steig und die historischen Funde am Goldenen Steig sein. Die Workshops werden sich auf die untergangenen Ortschaften, die zeitgenössische Lebensweise der Einwohner und sonstige hiermit zusammenhängende Themen konzentrieren. Im Rahmen einer Vereinstätigkeit wird in Form einer Arbeit das Thema Untergegangene Schulen im Bereich des Goldenen Steigs behandelt werden.</p>	<p>Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>V prostorech budovy patřící městysu Strážný bude zřízen prostor k pořádání přednášek a workshopů a činnosti k tématům týkajících se Zlaté stezky a přeshraniční spolkové spolupráce. Témata přednášek (jedno i dvoujazyčných) budou např. fauna a flora na Zlaté stezce, místopis na Zlaté stezce či historické nálezy na Zlaté stezce. Workshops budou zaměřeny na zaniklé osady, dobový způsob života obyvatel a další související témata. V rámci spolkové činnosti bude zpracováno formou práce téma Zaniklé školy v oblasti Zlaté stezky.</p>	
<p>Aktivität A3.3 / Aktivita A3.3</p>	<p>Dreisprachige Broschüre Der Winterberger Zweig des Goldenen Steigs / Trojazyčná brožura Vimperská větev Zlaté stezky 04.2019</p>	<p>12.2020</p>	<p>5.048,17 €</p>	<p>Tschechische Republik / Česká republika</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Vorbereitung und Herausgabe einer Publikation über den Goldenen Steig. In einer ca. 60-seitigen Publikation erfährt man Wissenswertes über 3 Zweige des Goldenen Pfades sowie über 12 existierende Lehrstapplätze. Bestandteil dessen wird auch eine kleine Karte der gesamten Trasse mit Kennzeichnung von Interessanten Details in der Umgebung des Goldenen Steigs sein. Die Broschüre wird in tschechischer, deutscher und englischer Sprache herausgegeben werden.</p>	<p>Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat</p>	<p>Příprava a vydání publikace o Zlaté stezce. V cca 60 stránkové publikaci budou uvedeny informace o 3 větvích Zlaté stezky, dále 12 existujících naučných zastaveních. Součástí bude rovněž mapa celé trasy s vyznačením zajímavostí v okolí Zlaté stezky. Brožura bude vydána v českém, německém a anglickém jazyce.</p>	
<p>Aktivität A3.4 / Aktivita A3.4</p>	<p>Werbematerialien / Propagační materiály 04.2019</p>	<p>12.2020</p>	<p>12 450,70 €</p>	<p>Tschechische Republik / Česká republika</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Die Werbematerialien werden zu zweierlei Zwecken dienen. Der erste Zweck ist die Stärkung des Bewusstseins innerhalb der Öffentlichkeit bezüglich des Goldenen Steigs, dessen Geschichte und Bedeutung für die Gegenwart. Der zweite Zweck wird dessen Nutzung bei der Absolvierung von Lehrwanderungen von Schulgruppen und Familien mit Kindern sein.</p>	<p>Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>Propagační materiály budou využity ke dvěma účelům. Prvním je rozšiřování povědomí mezi veřejností o Zlaté stezce, její historii a významu pro současnost. Druhým bude jejich využití při absolvování naučných vycházek školních skupin a rodin s dětmi.</p>	



4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus / Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt.	Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.	Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít.	Zielwert / Cílová hodnota: Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen / Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný počet osob / organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu.
Andere / Jiné	Schüler der Grund-, Hauptschulen und weiterführender Schulen, Studenten der Geschichtswissenschaften	Žáci základních a středních škol, studenti historie	150,00
Gäste und einheimische Bevölkerung / Návštěvníci a místní obyvatelé	Touristen, Einheimische	turisté, místní obyvatelé	2 500,00
Vereine, Verbände und Institutionen (tätig im Bereich Natur- und Kulturerbe) / Spolky, svazy a instituce (činné v oblasti přírodního a kulturního dědictví)	Kulturhistorisch interessierte Personen (z.B. Mitarbeiter der Museen), Mitglieder der Vereine, Verbände und Genossenschaften mit verschiedenen thematischen Schwerpunkten - militärisch, historisch usw.	Osoby zajímavající se o kulturu a historii (např. zaměstnanci muzeí), členové spolků, občanských sdružení, oddílů, svazů různého tématického zaměření - vojenské, historické atd.	550,00
Gebietskörperschaften / Územní korporace	Integrierte Ländliche Entwicklung Abteiland, Mikroregion Horni Vltava Boubinsko, Mikroregion Sumava západ	Integrace zemskeho rozvoje Abteiland, Mikroregion Horni Vltava Boubinsko, Mikroregion Sumava západ	3,00

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
0	15	01.01.2018	10.04.2019
1	36	11.04.2019	31.03.2022



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Obec Kubova Huť

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne
Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 0,00%

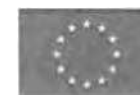
Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	17.460,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	51.177,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	274.617,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	343.254,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EÚS (prostředky ERDF)	291.765,90 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	51.488,10 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	343.254,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Obec Kubova Huť	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	34.326,10 €
MMR	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	17.162,00 €
Gesamt / Celkem			51.488,10 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Gemeinde Hinterschmiding

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	38.320,40 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	67.401,60 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	40.160,83 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	145.882,83 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	124.000,40 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	21.882,43 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	145.882,83 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Gemeinde Hinterschmiding	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	21.882,43 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			21.882,43 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Gemeinde Philippsreut

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů

Personalkosten / Personální náklady

Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje

Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování

Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby

Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení

Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce

Nettoeinnahmen / Čisté příjmy

Gesamt / Celkem

Gesamt / Celkem

0,00 €

0,00 €

0,00 €

21.814,20 €

29.056,53 €

3.941,88 €

0,00 €

54.812,61 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	46.590,71 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	8.221,90 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	54.812,61 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Gemeinde Philippsreut	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	8.221,90 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			8.221,90 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Stadt Freyung

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	8.975,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	7 009,10 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	11.900,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	27.884,10 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	23.701,48 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	4.182,62 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	27.884,10 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Stadt Freyung	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	4.182,62 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			4.182,62 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Markt Röhrnbach

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	34.110,80 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	32.968,95 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	82.458,70 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	149.538,45 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EUS (prostředky ERDF)	127.107,68 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	22.430,77 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	149.538,45 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Markt Röhrnbach	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	22.430,77 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			22.430,77 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Stadt Waldkirchen

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	74.064,14 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	90.918,50 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	5.000,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	169.982,64 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CÍL EÚS (prostředky ERDF)	144.485,24 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	25.497,40 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	169.982,64 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Stadt Waldkirchen	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	17.535,40 €	gesichert / zajištěné
Landesstelle für nichtstaatliche Museen in Bayern	öffentlich / veřejné	Landesmittel / Krajský rozpočet	7.962,00 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			25.497,40 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Obec Horní Vltavice

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 0,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	800,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	40 028,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	7 895,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	48 723,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EUS (prostředky ERDF)	41 414,55 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	7 308,45 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	48 723,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Obec Horní Vltavice	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	4 872,45 €
MMR	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	2 436,00 €
Gesamt / Celkem			7 308,45 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 0,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	17.518,02 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	19.623,40 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	37.141,42 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EÚS (prostředky ERDF)	31.570,20 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	5.571,22 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	37.141,42 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	3.714,22 €
MMR	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	1.857,00 €
Gesamt / Celkem			5.571,22 €



5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Freyung-Grafenau

Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden.

Mit den Aktivitäten werden insbesondere die Gebiete der beteiligten Partner abgedeckt. Durch die Überarbeitung der Website aus dem Vorgängerprojekt "1000 Jahre Goldener Steig" profitieren aber alle, an den Goldenen Steigen gelegenen Gemeinden. Die Zusammenarbeit mit übergeordneten Partnern führt zu einer Streuung des Projekts im gesamten Bayerischen Wald und Böhmerwald. An der tschechischen Seite werden die Aktivitäten im Begier der Gemeinden Strážný, Horní Vltavice, Kubova Huť und Vimperk umgesetzt.

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivité mimo dotační území

Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben.

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)	0,00 €
3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativní, 1. řádek minus 2. řádek)	0,00 €
4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fordersatz - falls unterschiedliche Fordersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0.7000000000	0,00 €
6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)	0,00 %

Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okrese ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Jihočeský kraj

V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.

Aktivité se budou realizovat převážně na území zúčastněných obcí. Z přepracování webu z minulého projektu „1000 let Zlaté stezky“ budou ale profitovat všechny obce ležící na Zlaté stezce. Spolupráce s nadřazenými partnery vede k rozšíření projektu po celém Bavorském lese a Šumavě. Aktivité na české straně budou probíhat na území obcí Strážný, Horní Vltavice, Kubova Huť a Vimperk.

Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.



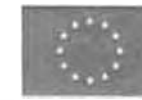
Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady na nákup pozemku	Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé výdaje projektu	Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget / Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových způsobilých výdajích
--	---	---

Anlagen / Přílohy

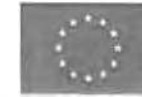
Nr. / Č.	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
2	275_A.A1.8._Kostenschätzung_Digitalisierung_Museum_Goldener_Steig.xlsx	Kostenschätzung zur Digitalisierung des Museums Goldener Steig in Waldkirchen / Rozpočet - digitalizace muzea Zlaté stezky ve Waldkirchen
3	275_A.A1.1._Kostenschätzung_Erlebnisgelände_Hinterschmiding.pdf	Kostenschätzung zu Erlebnisgelände Dorfweiher und Herzogsreut / Rozpočet - Zážitková oblast obecní rybník a Herzogsreut
6	Saeumertafel-2er-Gutsmiedl-Design-052018.pdf	Entwurf zu den einheitlichen Informationstafeln / Návrh jednotných informačních tabulí
8	275_Bestätigungen_assozierte_Partner_BY.pdf	Bestätigungen über die assoziierten Partnerschaften / Potvrzení o asociovaných partnerstvih
9	275_Bestätigungen_der_Gemeinden_BY.pdf	Bestätigungen der Projektpartner zu Rechtsform, Vorsteuerabzug, Deminimis, etc. / Potvrzení partnerů projektu o právní formě, odečtení daně na vstupu, deminimis atd.
10	LP1_Beleg_uber_die_Berechtigung_zur_Geschäftsführung,_Doklad_jednatelského_oprávnění.pdf	Beleg über die Berechtigung zur Geschäftsführung / / Doklad jednatelského oprávnění
11	LP1_Ehrenerklärung,_Čestné_prohlášení.pdf	Ehrenerklärung / Čestné prohlášení
12	LP1_Besitztanbeleg,_Doklad_prokazující_vlastnické_právo_k_nemovitostem.pdf	Besitztanbeleg / Doklad prokazující vlastnické právo k nemovitostem
13	LP1_Projektokumentation,_Projektová_dokumentace.pdf	Projektdokumentation / Projektová dokumentace
14	LP1_Katasterkarte,_Katastrální_mapa.pdf	Katasterkarte / Katastrální mapa
15	A.A3.1_Ausstellungsmöbel,_Mobiliář_pro_expozici.xls	LP 1_Detaillierter Kostenplan / LP 1_Podrobný rozpočet
16	A.A3.1_-_Baukosten.xls	LP 1_Detaillierter Kostenplan / LP1_Podrobný rozpočet
17	A.A3.1_-_Baukosten.pdf	LP 1_Detaillierter Kostenplan / LP1_Podrobný rozpočet
18	A.A3.1_Ausstellungsmöbel,_Mobiliář_pro_expozici.pdf	LP 1_Detaillierter Kostenplan / LP1_Podrobný rozpočet
19	A.A3.1_Ausstellung__Expozice.pdf	LP1_Detaillierter Kostenplan / LP 1_Podrobný rozpočet
20	LP1_Příloha_13_-_Podrobný_rozpočet.xlsx	/
21	LP1_Sonchtiges,_Jiné,_ostatní.pdf	/
22	LP1_Beleg_uber_den_Einfluss_des_Projekts_auf_die_Umwelt,_Doklad_o_vlivu_projektu_na_životní_prostředí.pdf	Beleg über den Einfluss des Projekts auf die Umwelt / Doklad o vlivu projektu na životní prostředí
23	PP7_Ehrenerklärung,_Čestné_prohlášení.pdf	Ehrenerklärung / Čestné prohlášení



24	PP7_Katasterkarte,_Katastrální_mapa.pdf	Katasterkarte / Katastrální mapa
25	PP7_Projektokumentation,__Projektová_dokumentace.pdf	Projektdokumentation / Projektová dokumentace
26	PP7_Detaillierter_Kostenplan__Podrobný_rozpočet.pdf	Detaillierter Kostenplan / Podrobný rozpočet
27	PPZ_Priloha_13_-Detaillierter_Kostenplan__Podrobný_rozpočet.xlsx	Detaillierter Kostenplan / Podrobný rozpočet
28	PP8_Beleg_uber_die_Institution__Doklad_o_právní_subjektivitě.pdf	Beleg uber die Institution / Doklad o právní subjektivitě
29	PP8_Ehrenerklärung,__Čestné_prohlášení.pdf	Ehrenerklärung / Čestné prohlášení
30	PP8_Besitztanbeleg,__Doklad_prokazující_vlastnicke_právo_k_nemovitostem.pdf	Besitztanbeleg / Doklad prokazující vlastnicke právo k nemovitostem
31	PP8_Katasterkarte,_Katastrální_mapa.pdf	Katasterkarte / Katastrální mapa
32	Sonchtiges_Jiné,_ostatní.pdf	/
33	Sonchtiges_Jiné,_ostatní_-Karte,mapa.pdf	/
34	PP8_Priloha_13_-Detaillierter_Kostenplan__Podrobný_rozpočet.xlsx	Detaillierter Kostenplan / Podrobný rozpočet
35	PP8_Detaillierter_Kostenplan__Podrobný_rozpočet.xlsx	Detaillierter Kostenplan / Podrobný rozpočet
36	Partnerská_dohoda_Cíl_EÚS_Česká_republika_-Svobodny_stát_Bavorsko_2014-2020.pdf	/
37	PP1_Beleg_über_die_Standortfestlegung__Doklad_na_jehož_základě_je_stavba_umístěna.pdf	/
38	275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Rohrnbach_06.03.2019.xlsx	Kostenplan des Markt Röhrnbach / Rozpočet Městysse Röhrnbach
39	275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Waldkirchen_06.03.2019.xlsx	Kostenplan der Stadt Waldkirchen / Rozpočet města Waldkirchen
40	275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Freyung_06.03.2019.xlsx	Kostenplan der Stadt Freyung / Rozpočet města Freyung
41	275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Philippsreut_06.03.2019.xlsx	Kostenplan der Gemeinde Philippsreut / Rozpočet obce Philippsreut
42	275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Hinterschmiding_06.03.2019.xlsx	Kostenplan der Gemeinde Hinterschmiding / Rozpočet obce Hinterschmiding
43	275_Stadtratsbeschluss_Waldkirchen_06.03.2019.pdf	Stadtratsbeschluss der Stadt Waldkirchen / Usnesení rady města Waldkirchen
44	275_TVO_Stellungnahme_zum_Projekt_06.03.2019.pdf	Positive Stellungnahme des Tourismusverband Ostbayern / Pozitivní stanovisko svazku Tourismusverband Ostbayern
45	Kostenübersicht_Museum_Waldkirchen_06.03.2019.xlsx	Kostenübersicht zu den geplanten Maßnahmen im Museum Goldener Steig in Waldkirchen / Rozpočet plánovaných opatření v muzeu Zlaté stezky ve Waldkirchen
46	275_Entwurf_gemeinsame_Infotafel_06.03.2019.pdf	Entwurf der geplanten Informationstafeln im einheitlichen Layout für alle Partner / Návrh plánovaných informačních tabulí jednotného vzhledu pro všechny partnery
47	275_Gemeinderatsbeschluss_Philippsreut_06.03.2019.pdf	Gemeinderatsbeschluss der Gemeinde Philippsreut / Usnesení rady obce Philippsreut
48	275_Bestatigungen_assozierte_Partner_BY_06.03.2019.pdf	Bestätigungen über die assoziierten Partnerschaften / Potvrzení o asociovaných partnerstvích
49	275_A.A1.1._Kostenschätzung_Erlebnigelände_Hinterschmiding_06.03.2019.pdf	Kostenschätzung zu Erlebnigelände Dorfweiher und Herzogsreut / Rozpočet - Zážitková oblast obecní rybník a Herzogsreut



50	275_Bestätigungen_der_Gemeinden_BY_06.03.2019.pdf	Bestätigungen der Projektpartner zu Rechtsform, Vorsteuerabzug, Deminimis, etc. / Potvrzení partnerů projektu o právní formě, odečtení daně na vstupu, deminimis atd.
51	275_Subventionserheblichkeit_BY_06.03.2019.pdf	Unterzeichnete Subventionserheblichkeit_bayerische Anlage / Podepsaná bavorská příloha "Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace"
52	PP7_Beleg_über_die_Berechtigung_zur_Geschäftsführung,_Doklad_jednatelského_oprávnění.pdf	Beleg über die Berechtigung zur Geschäftsführung / Doklad jednatelského oprávnění
53	Partnerská_dohoda_Partnerschaftsvereinbarung.pdf	/
54	Partnerská_dohoda_Partnerschaftsvereinbarung.pdf	Partnerschaftsvereinbarung / Partnerská dohoda
55	275_Gemeinderatsbeschluss_Röhrnbach_01.04.2019.pdf	Gemeinderatsbeschluss Röhrnbach / Usnesení rady obce Röhrnbach
56	Kopie_von_275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Hinterschmiding_01.04.2019.xlsx	Überarbeiteter Kostenplan der Gemeinde Hinterschmiding / Rozpočet obce Hinterschmiding
57	Kopie_von_275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Philippsreut_01.04.2019.xlsx	Überarbeiteter Kostenplan der Gemeinde Philippsreut / Rozpočet obce Philippsreut
58	Kopie_von_275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Röhrnbach_01.04.2019.xlsx	Überarbeiteter Kostenplan des Marktes Röhrnbach / Rozpočet obce Röhrnbach
59	Kopie_von_275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Waldkirchen_01.04.2019.xlsx	Überarbeiteter Kostenplan der Stadt Waldkirchen / Rozpočet obce Waldkirchen
60	Kopie_von_275_ABS_Detaillierter_Kostenplan_decz_Freyung_01.04.2019.xlsx	Überarbeiteter Kostenplan der Stadt Freyung / Rozpočet obce Freyung
61	LP1_PP7_PP8_Beleg_über_den_Einfluss_des_Projekts_auf_die_Umwelt,_Doklad_o_vlivu_projektu_na_životní_prostředí.pdf	Beleg über den Einfluss des Projekts auf die Umwelt / Doklad o vlivu projektu na životní prostředí
62	LP1_Beleg_über_den_Einfluss_des_Projekts_auf_die_Umwelt,_Doklad_o_vlivu_projektu_na_životní_prostředí.pdf	Beleg über den Einfluss des Projekts auf die Umwelt / Doklad o vlivu projektu na životní prostředí
63	LP1_PP7_PP8_Beleg_über_den_Einfluss_des_Projekts_auf_die_Umwelt,_Doklad_o_vlivu_projektu_na_životní_prostředí.pdf	Beleg über den Einfluss des Projekts auf die Umwelt / Doklad o vlivu projektu na životní prostředí
64	LP1_Katasterkarte,_Katastrální_mapa.pdf	Katasterkarte / Katastrální mapa
65	LP1_Besitztanbeleg,_Doklad_prokazující_vlastnické_právo_k_nemovitostem_384_1.pdf	Besitztanbeleg 384_1 / Doklad prokazující vlastnické právo k nemovitostem 384_1
66	PP7_Beleg_über_die_Standortfestlegung_Doklad_na_jehož_základě_je_stavba_umístěna.pdf	Beleg über die Standortfestlegung / Doklad, na jehož základě je stavba umístěna
67	PP7_Katasterkarte,_Katastrální_mapa.pdf	Katasterkarte / Katastrální mapa
68	PP8_Ehrenerklärung,_Čestné_prohlášení.pdf	Ehrenerklärung / Čestné prohlášení
69	PP8_Katasterkarte,_Katastrální_mapa.pdf	Katasterkarte / Katastrální mapa
70	PP7_Ehrenerklärung,_Čestné_prohlášení.pdf	Ehrenerklärung / Čestné prohlášení
71	LP1_A.A3.1_Ausstellung_Expozice.pdf	Ausstellung / Expozice
72	PP8_Priloha_13_-Detaillierter_Kostenplan_Podrobný_rozpočet.xlsx	Kostenplan / Rozpočet
73	PP7_Priloha_13_-Detaillierter_Kostenplan_Podrobný_rozpočet.xlsx	Kostenplan / Rozpočet



74	LP1_Priloha_13_-_Podrobny_rozpocet.xlsx	Kostenplan / Rozpočet
75	PP8_Zustimmung_zur_Nutzung_des_Gebäudes_-_Marktflecken_Strážný,_Souhlas_s_užíváním_stavby_-_Městys_Strážný.pdf	Zustimmung zur Nutzung des Gebäudes - Marktflecken Strážný / Souhlas s užíváním stavby - Městys Strážný
76	PP8_Ehrenerklärung,_Čestné_prohlášení.pdf	PP8_Ehrenerklärung / PP8_Čestné prohlášení
77	PP7_Ehrenerklärung,_Čestné_prohlášení.pdf	PP7_Ehrenerklärung / PP7_Čestné prohlášení
78	LP1_Priloha_13_-_Podrobny_rozpocet.xlsx	LP1_Kostenplan / LP1_Rozpočet
79	PP7_Priloha_13_-_Detailierter_Kostenplan__Podrobny_rozpocet.xlsx	PP7_Kostenplan / PP7_Rozpočet
80	PP8_Detailierter_Kostenplan__Podrobny_rozpocet.xlsx	PP8_Kostenplan / PP8_rozpocet
81	PP8_Priloha_13_-_Detailierter_Kostenplan__Podrobny_rozpocet.xlsx	PP8_Kostenplan / PP8_rozpocet
82	LP1_PP7_PP8_Beleg_uber_den_Einfluss_des_Projekts_auf_die_Umwelt,_Doklad_o_vlivu_projektu_na_zivotni_prostredi.pdf	Beleg über den Einfluss des Projekts auf die Umwelt / Doklad o vlivu projektu na životní prostředí
83	PP7_Ehrenerklärung,_Čestné_prohlášení.pdf	/
84	PP7_Ehrenerklärung,_Čestné_prohlášení.pdf	PP7_Ehrenerklärung / PP7_Čestné prohlášení
85	275_Gemeinderatsbeschluss_Hinterschmiding_11.04.2019.pdf	Gemeinderatsbeschluss Hinterschmiding / Usnesení rady obce Hinterschmiding
86	275_Stadtratsbeschluss_Freyung.pdf	Stadtratsbeschluss Freyung / Usnesení rady města Freyung
1	LP_1_bank.ucet - EUR.pdf	/
2	LP_1_bank.ucet - CNB.pdf	/
3	LP_1_Souhlas_ZO.pdf	/
4	LP_1_Seznam_zadávacích_a_vyběrových_řízení.pdf	/
5	LP_1_PD_ověřená.pdf	/
6	LP_1_Veřejnoprávní_smlouva.pdf	/
7	PP_8_Finanční_identifikace - SR.pdf	/
8	PP_8_Prohlášení_o_financování.pdf	/
9	PP_8_Přehled_vyběrových_a_zadávacích_řízení.pdf	/
10	PP7_PD_ověřena.pdf	/
11	PP7_Seznam_vyběrových_a_zadávacích_řízení.pdf	/
12	PP7_finanční_identifikace_SR.pdf	/
13	PP7_Usnesení.pdf	/
14	LP1_oprava_učtu_ČNB.pdf	/
15	PP7_oprava_spolufinancování_projektu.pdf	/
16	PP8_Prohlášení_o_financování_2.pdf	/



Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Beschneigungsbehörde (StMWI) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzulassen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigelegt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsvereinbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 CIL EUS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření Rámcové smlouvy CIL EUS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy CIL EUS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu smějí být realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou způsobilé v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žadáných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního orgánu EU (StMWI). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu CIL EUS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslně nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslně nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojnásobném vyhotovení s originálem (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu „Partnerská dohoda“.

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 /

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 275

Kulturní dědictví Zlaté stezky Kulturerbe Goldener Steig

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 1. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 1. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP

Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP

Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

Jihočeský kraj

Niederbayern

StMFH



I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu 36 Monate / měsíců	Projektbeginn / Začátek realizace projektu 01.04.2019	Projektende / Konec realizace projektu 31.03.2022
Prioritätsachse / Prioritní osa	2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě	
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Attraktivität des Kultur- und Naturerbes / Atraktivita kulturního a přírodního dědictví	
	Zahl der geförderten Güter des Natur- und Kulturerbes / Počet podpořených objektů přírodního a kulturního dědictví	1,00
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	3,00
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		977.219,05 €
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)		0,00 €
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	Nein / Ne	
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	-	

Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko	Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice
<ul style="list-style-type: none">Freyung-Grafenau	<ul style="list-style-type: none">Jihočeský kraj



Projektzusammenfassung

Der "Goldene Steig" war im Mittelalter einer der bedeutendsten Handelswege zwischen dem bayerischen Donaubegebiet und Böhmen. Auf dem "Goldenen Steig" wurden v.a. Salz aus dem Donaauraum nach Böhmen transportiert, bzw. Getreide, Malz, Hopfen und Felle aus Böhmen nach Bayern gebracht. Die starke Frequentierung des "Goldenen Steigs" wirkte sich direkt auf die Besiedlungsgeschichte der Region aus. Ortschaften entstanden und wuchsen stetig entlang der Trasse und die Handelsbeziehungen zwischen Bayern und Böhmen vertieften sich. Der "Goldene Steig" gehört damit zum wesentlichen Kulturgut des bayerisch-böhmischen Grenzgebiets und bildet einen Meilenstein in der Geschichte der Region. 2010 feierte der "Goldene Steig" sein 1.000jähriges Jubiläum. Die umfangreichen Feierlichkeiten wurden zu einem überwiegenden Teil aus Mitteln des Programms zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit Bayern-Tschechische Republik (ZIEL ETZ 2007-2013) finanziert. Mit dem aktuellen Projekt "Kulturerbe Goldener Steig" möchte man an das Vorgängerprojekt anknüpfen und dessen Erfolge hinsichtlich des Erhalts des gemeinsamen Kulturerbes fortführen. Hierbei soll durch Maßnahmen zur Attraktivitätssteigerung und Aufwertung des ehemaligen Handelswegs der historische Verlauf des Goldenen Steigs gesichert werden. Die Fortführung des Projektes "1.000 Jahre Goldener Steig" im Sinne einer Aufwertung des Weges soll dabei der Auseinandersetzung der Bevölkerung mit dem gemeinsamen Kulturgut dienen und damit der Schlüssel zum weiteren Erhalt des gemeinsamen Kulturguts sein. Die Maßnahmen zur Aufwertung des "Goldenen Steigs" umfassen dabei unter anderem den Lückenschluss der Wegemarkierung, die Installation von Informationen, den Ausbau musealer Angebote, die Bündelung von Veranstaltungen, Vermarktung und der touristischen Nutzung des Steiges in einer gemeinschaftlichen und zentralen Touristinformation, die Aufwertung von Plätzen und zentralen Orten, sowie die Wiederherstellung historischer Abschnitte des Goldenen Steigs. Dabei sollen vor allem Einheimische angesprochen werden, die über die Inwertsetzung des Steiges innerhalb ihrer Heimatgemeinden und -region mit der Kulturgeschichte in Berührung kommen und inhaltlich an das Vorgängerprojekt anschließen können, aber auch kulturhistorisch Interessierte und Gäste der Region sollen den Goldenen Steig und von dessen historischer Bedeutung erfahren.

Projektgesamtziel

Das Projekt wird einen wesentlichen Beitrag zum Erhalt und der Aufwertung des gemeinsamen Kulturerbes "Goldener Steig" leisten. Durch gezielte Maßnahmen zur Aufwertung und Inwertsetzung des Goldenen Steigs soll dieser in seinem historischen Verlauf und seiner kulturhistorischen Gesamtbedeutung für den bayerisch-böhmischen Grenzraum erhalten werden.

Ergebnisse des Projekts

Mit einer Aufwertung und Inwertsetzung des Goldenen Steigs mittels verschiedenster Maßnahmen in den Gemeinden und entlang des historischen Verlaufs des Goldenen Steigs trägt das Projekt zur Attraktivitätssteigerung der kulturhistorisch bedeutsamen Handelsroute bei.

Shrnutí projektu

Zlatá stezka byla ve středověku jednou z nejdůležitějších obchodních cest mezi bavorským dunajským územím a Čechami. Na "Zlaté stezce" byla především dopravována sůl z dunajského prostoru do Čech a z Čech do Bavorska putovalo obilí, slad, chmel a kožešiny. Vytíženost "Zlaté stezky" měla přímý dopad na historii osidlování regionu. Podél trasy vznikaly a rozrůstaly se obce a prohlubovaly se obchodní vazby mezi Bavorskem a Čechami. „Zlatá stezka“ se tímto řadí k nejdůležitějším prvkům kulturního dědictví bavorsko-českého pohraničí a představuje milník v historii regionu. V roce 2010 slavila "Zlatá stezka" své 1000 leté výročí. Rozsáhlé oslavy byly z velké části financovány z Programu přeshraniční spolupráce Bavorsko - Česká republika (Cíl EÚS 2007-2013). Současným projektem „Kulturní dědictví Zlaté stezky“ bychom chtěli navázat na úspěchy předchozího projektu s cílem zachování společného kulturního dědictví. Opatřeními ke zvýšení atraktivity a zhodnocení bývalé obchodní cesty dojde k zajištění historického kontextu Zlaté stezky. Pokračování projektu „1000 let Zlaté stezky“ ve smyslu zhodnocení stezky se má stát bodem setkání místního obyvatelstva se společným kulturním dědictvím a být tak klíčem k dalšímu uchování společného kulturního dědictví. Opatření zaměřená na zhodnocení „Zlaté stezky“ zahrnují mimo jiného odstranění mezer ve značení stezky, instalaci informací, rozšiřování muzejních služeb, provázání akcí, marketingu a turistického využití stezky ve společném a centrálním turistickém informačním centru, dále také zhodnocování míst a centrálních obcí, stejně jako obnovu historických úseků Zlaté stezky. Zde by mělo být osloveno především domácí obyvatelstvo, které prostřednictvím zhodnocení stezky přijde ve svých obcích a v regionu do kontaktu s dějinami kultury obsahově navazujícími na předchozí projekt a také hosté s kulturněhistorickými zájmy, kteří navštíví region, by měli být informováni o historickém významu Zlaté stezky.

Hlavní cíl projektu

Projekt významným způsobem přispěje k zachování a zhodnocení společného kulturního dědictví "Zlaté stezky". Prostřednictvím cílených opatření a zhodnocení Zlaté stezky bude tato stezka zachována ve svém historickém průběhu a kulturněhistorickém významu pro bavorsko-český pohraniční prostor.

Výsledky projektu

Díky zhodnocení Zlaté stezky prostřednictvím různých vzájemně propojených opatření v obcích a podél celé historické trasy Zlaté stezky přispěje projekt ke zvýšení atraktivity významné kulturně historické obchodní cesty.



Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám

Nachhaltige Entwicklung /
Udržitelný rozvoj neutral / neutrální

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /
Rovné příležitosti a zamezení diskriminace neutral / neutrální

Gleichstellung von Männern und Frauen /
Rovnost mezi muži a ženami neutral / neutrální

Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování

Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP1

Name der Organisation / Název organizace Obec Kubova Hut

Staat / Stát ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba Zbyněk Klöse

Rechtsform / Právní forma Obec či městská část, organizační složka obce či městské části

Rechtsstatus / Typ prostředků öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace Gemeinde Hinterschmiding

Staat / Stát DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba Andrea Rothkopf

Rechtsform / Právní forma Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace Gemeinde Philippsreut

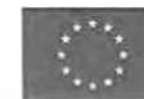
Staat / Stát DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba Andrea Rothkopf

Rechtsform / Právní forma Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků öffentlich / veřejné



Projektpartner / Projektový partner PP 4

Name der Organisation / Název organizace

Stadt Freyung

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Andrea Rothkopf

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 5

Name der Organisation / Název organizace

Markt Röhrnbach

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Andrea Rothkopf

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 6

Name der Organisation / Název organizace

Stadt Waldkirchen

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Andrea Rothkopf

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 7

Name der Organisation / Název organizace

Obec Horní Vltavice

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Pavel Kraml

Rechtsform / Právní forma

Obec či městská část, organizační složka obce či městské části

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 8

Name der Organisation / Název organizace

Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Zdeňka Leřková

Rechtsform / Právní forma
Rechtsstatus / Typ prostředkůZájmové sdružení právnických osob - veřejné prostředky
öffentlich / veřejné**Projektbudget / Rozpočet projektu****Kostenplan / Rozpočet**

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	PP3 (DE)	PP4 (DE)	PP5 (DE)	PP6 (DE)	PP7 (CZ)	PP8 (CZ)	Gesamt / Celkem
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	-
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	17.460,00 €	38.320,40 €	21.814,20 €	8.975,00 €	34.110,80 €	74.064,14 €	800,00 €	17.518,02 €	213.062,56 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	51.177,00 €	67.401,60 €	29.056,53 €	7.009,10 €	32.968,95 €	90.918,50 €	40.028,00 €	19.623,40 €	338.183,08 €



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 275



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

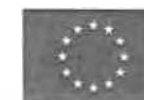
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	274.617,00 €	40.160,83 €	3.941,88 €	11.900,00 €	82.458,70 €	5.000,00 €	7.895,00 €	0,00 €	425.973,41 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	343.254,00 €	145.882,83 €	54.812,61 €	27.884,10 €	149.538,45 €	169.982,64 €	48.723,00 €	37.141,42 €	977.219,05 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	343.254,00 €	145.882,83 €	54.812,61 €	27.884,10 €	149.538,45 €	169.982,64 €	48.723,00 €	37.141,42 €	977.219,05 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	PP3 (DE)	PP4 (DE)	PP5 (DE)	PP6 (DE)	PP7 (CZ)	PP8 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	291.765,90 €	124.000,40 €	46.590,71 €	23.701,48 €	127.107,68 €	144.485,24 €	41.414,55 €	31.570,20 €	830.636,16 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	51.488,10 €	21.882,43 €	8.221,90 €	4.182,62 €	22.430,77 €	25.497,40 €	7.308,45 €	5.571,22 €	146.582,89 €
- Davon öffentliche Finanzierungs- beiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	51.488,10 €	21.882,43 €	8.221,90 €	4.182,62 €	22.430,77 €	25.497,40 €	7.308,45 €	5.571,22 €	146.582,89 €



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 275



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

- Davon private Finanzierungs-ber träge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	343.254,00 €	145.882,83 €	54.812,61 €	27.884,10 €	149.538,45 €	169.982,64 €	48.723,00 €	37.141,42 €	977.219,05 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Obec Kubova Huť	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	34.326,10 €
MMR	Bundesmittel / Státní rozpočet	17.162,00 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP7 (CZ)

Obec Horní Vltavice	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	4.872,45 €
MMR	Bundesmittel / Státní rozpočet	2.436,00 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP8 (CZ)

Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	3.714,22 €
MMR	Bundesmittel / Státní rozpočet	1.857,00 €



II. Entscheidung / Rozhodnutí

Entscheidung in der 9. Sitzung des Begleitausschusses am 05.06.2019 /
Rozhodnutí MV na 9. zasedání dne 05.06.2019:

Eingeplant mit Auflage und Vorbehalt / Naplánován s podmínkou a s výhradou

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	PP3 (DE)	PP4 (DE)	PP5 (DE)	PP6 (DE)	PP7 (CZ)	PP8 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	291.765,90 €	124.000,40 €	46.590,71 €	23.701,48 €	127.107,68 €	144.485,24 €	41.414,55 €	31.570,20 €	830.636,16 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	51.488,10 €	21.882,43 €	8.221,90 €	4.182,62 €	22.430,77 €	25.497,40 €	7.308,45 €	5.571,22 €	146.582,89 €
- Davon öffentliche Finanzierungs-bei träge / Z toho financování z veřejných zdrojů	51.488,10 €	21.882,43 €	8.221,90 €	4.182,62 €	22.430,77 €	25.497,40 €	7.308,45 €	5.571,22 €	146.582,89 €
- Davon private Finanzierungs-bei träge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	343.254,00 €	145.882,83 €	54.812,61 €	27.884,10 €	149.538,45 €	169.982,64 €	48.723,00 €	37.141,42 €	977.219,05 €
Fördersatz / Dotční sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-



Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Obec Kubova Huť	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	34.326,10 €
MMR	Bundesmittel / Státní rozpočet	17.162,00 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP7 (CZ)

Obec Horní Vltavice	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	4.872,45 €
MMR	Bundesmittel / Státní rozpočet	2.436,00 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP8 (CZ)

Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	3.714,22 €
MMR	Bundesmittel / Státní rozpočet	1.857,00 €



Vorbehalt / Výhrada

- Der im eMS eingetragene Projektbeginn (01.04.2019) ist auf das Datum 11.04.2019 zu korrigieren, da erst zu diesem Datum die Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung erteilt wurde.
- In der Beschreibung der Aktivitäten in Hinterschmiding ist besser herauszuarbeiten, dass erkennbar ist, dass es sich um Informationsaktivitäten in Bezug auf die Instandsetzung des Goldenen Steigs und nicht um die Instandsetzung des Dorfweihers handelt.
- Im Rahmen des Outputs O A1.1 ist bei dem Outputindikator „Zahl der geförderten Güter des Natur- und Kulturerbes“ der Zielwert auf den Wert 2 zu erhöhen. Ein Beitrag zum Outputindikator wird hier sowohl in der Instandsetzung des historischen Verlaufs des Goldenen Steigs durch Reaktivierung eines alten Hohlweges als auch in der Inwertsetzung des Goldenen Steigs als immaterielles Kulturerbe gesehen. /
- Začátek projektu, který je uveden v eMS (01.04.2019), se musí opravit na datum: 11.04.2019, neboť Souhlas se zahájením realizace projektu byl vydán ke dni 11.04.2019
- Aktivita v Hinterschmiding se musí lépe popsat, aby bylo rozpoznatelné, že se jedná o informační aktivitu vztahující se k rekonstrukci Zlaté stezky a ne k rekonstrukci rybníka.
- V rámci indikátoru výstupu O.A1.1 se musí u indikátoru výstupu "Počet podpořených statků přírodního dědictví" navýšit cílová hodnota na 2. Příspěvek k indikátoru výstupu je zde shledáván jak v rekonstrukci historického průběhu Zlaté stezky prostřednictvím reaktive staré úvozové cesty, tak i ve zhodnocení Zlaté stezky jako nehmotného kulturního dědictví.

Auflage / Podmínka

- Bei der Bewerbung des Goldenen Steiges sind im Rahmen des Marketingkonzeptes die Südböhmische Tourismuszentrale, der Tourismusverband Ostbayern sowie das Museum in Prachatice in das Projekt miteinzubeziehen.
- Bei einer evtl. zukünftigen Projektlaufzeitverlängerung (auch im Rahmen der 2. Stufe der Mittelbindung) darf diese Änderung nicht mit dem aufgrund der Erfüllung des Vorbehalts verspäteten Projektbeginn oder verspäteten Mittelbindung begründet werden. /
- Při propagaci Zlaté stezky se musí v rámci marketingového konceptu do projektu zapojit Jihočeská centrála cestovního ruchu, Svaz cestovního ruchu Východní Bavorsko (Tourismusverband Ostbayern) a Muzeum v Prachaticích.
- Pokud by se v budoucnu žádalo o prodloužení doby realizace projektu (také v rámci 2. stupně navázání prostředků) nesmí se to zdůvodnit tím, že kvůli splnění výhrady byl projekt zahájen se zpožděním nebo, že došlo kvůli tomu ke zpoždění navázání prostředků.

Erläuterungen / Vysvětlivky



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 / Program přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 275

Kulturní dědictví Zlaté stezky Kulturerbe Goldener Steig

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020
(2) Für das Projekt / Pro projekt

- Projektnummer / Číslo projektu: 275
- Projektname / Název projektu: Kulturní dědictví Zlaté stezky Kulturerbe Goldener Steig

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 9. Sitzung des Begleitausschusses am 05.06.2019 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Auflagen:

- Bei der Bewerbung des Goldenen Steiges sind im Rahmen des Marketingkonzeptes die Südböhmische Tourismuszentrale, der Tourismusverband Ostbayern sowie das Museum in Prachatic in das Projekt miteinzubeziehen.
- Bei einer evtl. zukünftigen Projektlaufzeitverlängerung (auch im Rahmen der 2. Stufe der Mittelbindung) darf diese Änderung nicht mit dem aufgrund der Erfüllung des Vorbehalts verspäteten Projektbeginn oder verspäteten Mittelbindung begründet werden.

Na 9. zasedání Monitorovacího výboru dne 05.06.2019 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Podmínky:

- Při propagaci Zlaté stezky se musí v rámci marketingového konceptu do projektu zapojit Jihočeská centrála cestovního ruchu, Svaz cestovního ruchu Východní Bavorsko (Tourismusverband Ostbayern) a Muzeum v Prachaticích.
- Pokud by se v budoucnu žádalo o prodloužení doby realizace projektu (také v rámci 2. stupně navázání prostředků) nesmí se to zdůvodnit tím, že kvůli splnění výhrady byl projekt zahájen se zpožděním nebo, že došlo kvůli tomu ke zpoždění navázání prostředků.

Finanzierungsplan / Finanční plán

T=1101a 8.3



Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 275



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	PP3 (DE)	PP4 (DE)	PP5 (DE)	PP6 (DE)	PP7 (CZ)	PP8 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky cíle EÚS (prostředky ERDF) Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	291 765,90 €	124 000,40 €	46 590,71 €	23 701,48 €	127 107,68 €	144 485,24 €	41 414,55 €	31 570,20 €	830 636,16 €
- Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	51 488,10 €	21 882,43 €	8 221,90 €	4 182,62 €	22 430,77 €	25 497,40 €	7 308,45 €	5 571,22 €	146 582,89 €
- Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €



Gesamte
s
förderfähiges
Budget /
Celkový
způsobilý
rozpočet
Fördersatz /
Dotační
sazba

343.254,00 €	145.882,83 €	54.812,61 €	27.884,10 €	149.538,45 €	169.982,64 €	48.723,00 €	37.141,42 €	977.219,05 €
85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.

Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinzahlung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Kontrolleuren nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partneři společně vedoucího partnera.
2. Vedoucí partner
 - a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručují řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
 - b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
 - c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činnostem dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
 - d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
 - e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zadržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.



Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.
1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalostí vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1
Obec Kubova Huť
- Für / pro PP2
Gemeinde Hinterschmiding
- Für / pro PP3
Gemeinde Philippsreut
- Für / pro PP4
Stadt Freyung
- Für / pro PP5
Markt Röhrnbach
- Für / pro PP6
Stadt Waldkirchen
- Für / pro PP7
Obec Horní Vltavice
- Für / pro PP8
Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko

Der Vertrag ändert den am ___ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne ___.

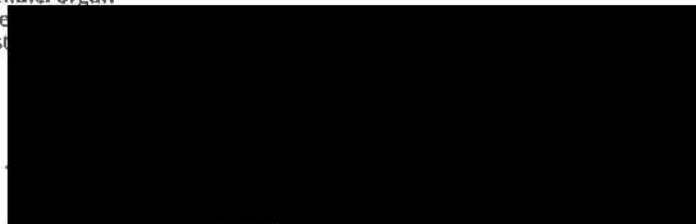


Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium
Bavorské státní ministerstvo

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:

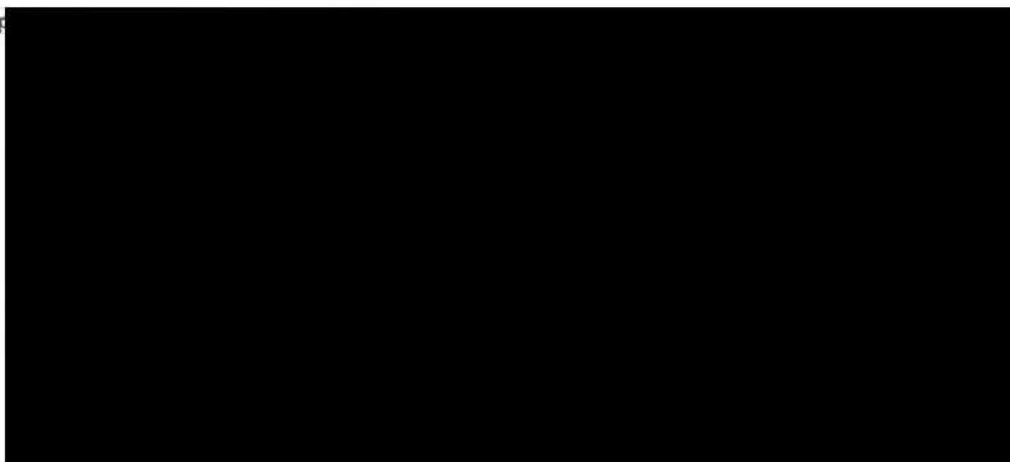


Leadpartner / Vedoucí partner

Obec Kubova Huť

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:



Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"		Arbeitspaket "Kommunikation und Geldspende Stufe 3 - Seminare zu Zitat -	GESAMT/ CELKEM	Kostenposition / Kostenpostion, Quantifizierung der Kostenpostion - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, při kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
Übersetzungen von Texten/Překlady textů			310,05	310,05	Übersetzungen von Texten (Englische Sprache, Deutsche Sprache) für Informationstafeln / Překlady textů (A, NJ) pro informační panely (Sieh Anhang/vz příloha PP8_Detaillierter Kostenplan Podrobný rozpočet (A.A3.1))
				0,00	
4 4 Entwicklung, Änderungen und Aktualisierungen von IT-Systemen und Websites / Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	0,00	2 906,75	2 906,75	
Website - Updates/webové stránky - aktualizace			2 906,75	2 906,75	Projekt-Website/webové stránky projektu
				0,00	
4 5 Werbung, Kommunikation Öffentlichkeitsarbeit oder Information im Zusammenhang mit einem Projekt oder dem Kooperationsprogramm / Informační, propagační a komunikační aktivity související s projektem nebo programem spolupráce jako takovým	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
4 6 Finanzbuchhaltung / Finanční řízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
4 7 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen oder Sitzungen (einschließlich Miete Catering und Dolmetscherdienste) / Služby související s pořádáním a realizací akcí nebo zasedání (včetně nájmu stravování nebo tlumočení)	0,00		968,92	968,92	x
Vorbereitung und Durchführung von thematischen Vorträgen/Příprava a realizace tematických přednášek			968,92	968,92	Siehe Anhang/vz příloha PP8_Detaillierter Kostenplan Podrobný rozpočet (A.A3.2)
				0,00	
4 8 Teilnahme an Veranstaltungen (z. B. Teilnahmegebühren) / Účast na akcích (např. registrační poplatky)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
4 9 Rechtsberatung und Notariatsleistungen, technische und finanzielle Expertise sonstige Beratungs- und Prüfungsdienstleistungen / Právní poradenství a notářské služby, technické a finanční odborné poradenství, jiné poradenské služby	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
4 10 Rechte am geistigen Eigentum / Práva duševního vlastnictví	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
4 11 Übernahme einer Bürgschaft durch eine Bank oder ein anderes Finanzinstitut, sofern dies aufgrund von Unions- oder nationalen Vorschriften oder in einem vom Begleitausschuss angenommenen Programmplanungsdokument vorgeschrieben ist / Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí, pokud to vyžadují unijní nebo vnitrostátní právní předpisy nebo programový dokument přijatý monitorovacím výborem	0,00	0,00	0,00	0,00	y

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpostlehen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"		Arbeitspaket 3 "Kennenlernen des Goldenen Steigs" / Pracovní balíček 3 "Seznámení se Zlatou stezkou"	GESAMT/CELKEM	
					0,00
					0,00
4 12 Erforderliche Reise- und Unterbringungskosten von externen Sachverständigen, Referenten, Vorsitzenden von Sitzungen und Dienstleistern / Nutné cestování a ubytování externích odborníků, přednášejících osob předsedajících zasedáním, poskytovatelů služeb	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00
					0,00
4 13 Sonstige im Rahmen des Projekts erforderliche Expertise und Dienstleistungen / Jiné specifické odborné poradenství a služby potřebné pro projekt	0,00	0,00	13 332,30	13 332,30	x
tisk - sešit pro turisty / Druck - Arbeitsbuch für Touristen			9 301,60	9 301,60	Siehe Anhang/viz příloha PP8_Detaillierter Kostenplan Podrobný rozpočet (A.A3.1)
tisk - brožura Zlatá stezka /Druck - Broschüre Golden Weg			3 875,67	3 834,66	Siehe Anhang/viz příloha PP8_Detaillierter Kostenplan Podrobný rozpočet (A.A3.3)
tisk - plakát /Druck - Poster			155,03	155,03	Siehe Anhang/viz příloha PP8_Detaillierter Kostenplan Podrobný rozpočet
5. AUSRÜSTUNGSKOSTEN / VÝDAJE NA VYBAVENÍ	0,00	0,00	19 623,40	19 623,40	x
5 1 Büroausrüstung / Kancelářské vybavení	0,00	0,00	4 069,45	4 069,45	x
Ausrüstung für Goldener Steig-Saal (Stühle, Tische, Leinwandgröße und kleine Vitrinen) / Vybavení Síně Zlaté stezky (židle, stoly, velké a malé vitríny, plátne)			4 069,45	4 069,45	Siehe Anhang/viz příloha PP8_Detaillierter Kostenplan Podrobný rozpočet (A.A3.4)
					0,00
5 2 IT-Hard- und Software / Hardware a software informačních technologií	0,00	0,00	1 744,05	1 744,05	x
Computer, Projektor, Drucker / počítač, dataprojektor, tiskárna			1 744,05	1 744,05	Siehe Anhang/viz příloha PP8_Detaillierter Kostenplan Podrobný rozpočet (A.A3.2)
					0,00
5 3 Mobiliar und Ausstattung / Nábytek a vybavení	0,00	0,00	5 078,46	5 078,46	x
Wanderwege für den Weg, Tierstatuen/ Turistický mobiliár stezky, sochy zvířat			5 078,46	5 078,46	Siehe Anhang/viz příloha PP8_Detaillierter Kostenplan Podrobný rozpočet (A.A3.2)
					0,00
5 4 Labörausrüstung / Laboratorní vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00
					0,00
5 5 Maschinen und Instrumente / Stroje a přístroje	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00
					0,00
5 6 Werkzeuge / Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00
					0,00
5 7 Fahrzeuge (nur in Bayern)/ Vozidla (pouze v Bavorsku)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostencenter / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "Name..." / Pracovní balíček 1 "Seznámení se Zlatou stezkou..."	Arbeitspaket 3 "Kennenlernen des Goldenen Steigs" / Pracovní balíček 3 "Seznámení se Zlatou stezkou"	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Vorleistungen, Anzahl der Mitarbeiter, Anzahl der Tage, etc.)
5.8. Sonstige für das Projekt erforderliche besondere Ausrüstungen / Jiné specifické vybavení potřebné pro projekt	0,00	0,00	8 731,44	8 731,44	x
Bürobedarf (Stifte, Kugelschreiber, Papierblöcke)/Kancelářské potřeby (tužky, pera, papírové bloky)			8 731,44	8 731,44	Siehe Anhang/viz příloha PP8_Detaillierter Kostenplan Podrobný rozpočet (A.A3.1)
6. ANSCHAFUNG UND MIETE VON IMMOBILIEN SOWIE BAUKOSTEN / POŘÍZENÍ A PRONÁJEM NEMOVITOSTÍ A STAVEBNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00	0,00	x
6.1 Ausgaben für die Anschaffung von Immobilien und Grundstücken / Pořízení staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
6.2 Baukosten und weitere damit zusammenhängende Kosten/ Výdaje na stavební práce a související náklady	0,00	0,00	0,00	0,00	
6.3 Kosten für die Miete von Immobilien und Grundstücken / Náklady na pronájem staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
Zwischensumme / Mezisoučet	0,00	0,00	37 141,42	37 141,42	x
Einnahmen / Příjmy				0,00	x
GESAMTBUDGET / CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	0,00	0,00	37 141,42	37 141,42	x

	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "Name..." / Pracovní balíček 1 "Seznámení se Zlatou stezkou..."	Arbeitspaket 3 "Kennenlernen des Goldenen Steigs" / Pracovní balíček 3 "Seznámení se Zlatou stezkou"	GESAMT / CELKEM	Kontrolle / Kontrola (%)
1 Personalkosten / Personální náklady	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2 Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00	0,00	0,00	0,00	#DĚLENÍ_NULOVA
3 Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00	0,00	0,00	0,00	
4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a služby	0,00	0,00	17 518,02	17 518,02	
5 Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00	0,00	19 623,40	19 623,40	
6 Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten/ Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00	0,00	0,00	0,00	
Zwischensumme / Mezisoučet	0,00	0,00	37 141,42	37 141,42	
Einnahmen / Příjmy	0,00	0,00	0,00	0,00	
GESAMTBUDGET / CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	0,00	0,00	37 141,42	37 141,42	

Zeitplan Nr. / Harmonogram číslo		1			
Projektname / Název projektu		Kultur im Umland / Zlaté stezky Kulturerbe Goldenes Stein			
Projektnummer / Číslo projektu		275			
LP1		Obec Kubova Huť			CZ
PP2		Gemeinde Hinterschmiding			BY
PP3		Gemeinde Philippsreut			BY
PP4		Stadt Freyung			BY
PP5		Markt Röhrnbach			BY
PP6		Stadt Waldkirchen			BY
PP7		Obec Horní Vltavice			CZ
PP8		Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko			CZ
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab / Souhlas se zahájením realizace projektu od					11.4.2019
Projektbeginn / Začátek realizace projektu					11.4.2019
Projektende / Konec realizace projektu					31.3.2022
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termín předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	11.4.2019	31.8.2020	laufend / průběžná	30.9.2020	
2.	1.9.2020	28.2.2021	laufend / průběžná	30.3.2021	
3.	1.3.2021	31.8.2021	laufend / průběžná	30.9.2021	
4.	1.9.2021	31.3.2022	abschließend / závěrečná	30.5.2022	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Centrum pro regionální rozvoj České republiky	13.11.2019		
Für den Leadpartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdil	Obec Kubova Huť	14.11.2019		

Přehled odvodů – zadávání veřejných zakázek a publicita

I. Stanovení finančních oprav v rámci zadávání veřejných zakázek

Při stanovení výše finanční opravy se postupuje dle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2019) 3452, ze dne 14. 5. 2019 v platném znění, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Unií za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

V případě, kdy je porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná finanční oprava.

Vyskytne-li se v jednom zadávacím (výběrovém) řízení více nesrovnalostí, sazby oprav se **nesčítají**, ale při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) se zohlední **nejzávažnější porušení**.

V případech, kdy k porušení dochází v důsledku podvodu nebo trestného činu, jež byl zjištěn příslušným soudním orgánem nebo příslušným orgánem EU nebo vnitrostátním orgánem na základě důkazních prvků dokládajících přítomnost podvodných nesrovnalostí, použije se vždy finanční oprava ve výši 100 %.

1. Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
I.	Neuveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení Nebo neoprávněné přímé zadání (tj. protiprávní jednací řízení bez uveřejnění)	Článek 31 směrnice 2014/23/EU Články 26, 32 a 49 směrnice 2014/24/EU Články 44, 67 až 69 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno v souladu s příslušnými předpisy (např. uveřejnění v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> (dále jen Úř. věst.), pokud to směrnice vyžadují). To platí i pro přímé zadávání nebo jednací řízení bez uveřejnění, pokud nejsou splněna kritéria pro jejich použití.	100 %
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky ² .	25 %

¹ Uvedená judikatura odkazuje na ustanovení směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES. Poskytnutý výklad však může být relevantní i pro ustanovení směrnic z roku 2014.

² Odpovídajícími prostředky uveřejnění se rozumí, že oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno způsobem, který zajišťuje, že podnik se sídlem v jiném členském státě má přístup k příslušným informacím týkajícím se zadávacího řízení před zadáním dané zakázky, aby měl možnost podat nabídku nebo vyjádřit svůj zájem tuto zakázku získat. V praxi se jedná o případ, kdy 1) oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle příslušných vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel) a/ nebo 2) byly dodrženy základní normy pro uveřejňování zakázek (další podrobnosti o těchto normách jsou uvedeny v oddíle 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C 179/02).

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
2.	Zakázky na stavební práce/ služby/ dodávky jsou uměle rozděleny	Článek 8 odst. 4 směrnice 2014/23/EU Článek 5 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Článek 16 odst. 3 směrnice 2014/25/EU C-574/10, Komise/ Německo, T-358/08, Španělsko/ Komise a T-384/10, Španělsko/ Komise	Projekt na stavební práce nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek a/nebo služeb je uměle rozdělen na několik zakázek. Každá zakázka na část stavebních prací/ dodávek/ služeb proto nedosahuje prahových hodnot směrnic, což zabraňuje uveřejnění celého souboru dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek v Úř. věst. ³	100 % (tato oprava se použije, pokud oznámení o zahájení zadávacího řízení týkající se dotčených stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo uveřejněno v Úř. věst., ačkoli to směrnice vyžadují)
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky, za stejných podmínek uvedených v bodě 1 výše.	25 %
3.	Chybějící odůvodnění pro zadání zakázky bez rozdělení na části	Článek 46 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel neuvádí hlavní důvody svého rozhodnutí nerozdělit zakázku na části.	5 %

³ Stejný přístup lze použít obdobně na zakázky, na které se vztahují pouze vnitrostátní předpisy pro zadávání veřejných zakázek a u kterých díky umělému rozdělení stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo nutné uveřejnění v souladu s těmito předpisy.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
4.	Nedodržení lhůt pro podání nabídek nebo lhůt pro podání žádostí o účast ⁴ . nebo	Články 27 až 30, 47 odst. 1 a 3, a čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 45 až 48, 66 odst. 3 a 73 odst. 1 Směrnice 2014/25/EU	Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 85 % a více, nebo lhůta je 5 dnů a méně.	100 %
			Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 50 % a více (ale méně než 85 %). ⁵	25 %
	Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 30 % a více (ale méně než 50 %). nebo Lhůty nebyly prodlouženy v případech, kdy došlo k významným změnám v zadávací dokumentaci ⁶ .		10 %	
	Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o méně než 30 %.		5 %	
	Neprodloužení lhůt pro podání nabídek, pokud došlo k významným změnám v zadávacích podmínkách			

⁴ Tyto lhůty se vztahují na otevřené řízení, užší řízení a zadávací řízení s vyjednáváním.

Je třeba také upozornit na čl. 47 odst. 1 směrnice 2014/24/EU: "Při stanovení lhůt pro podání nabídek a žádostí o účast veřejní zadavatelé zohlední složitost veřejné zakázky a čas nezbytný na přípravu nabídek, aniž jsou dotčeny minimální lhůty stanovené v člincích 27 až 31".

⁵ Např. při minimální lhůtě pro doručení nabídek v délce 35 dnů (podle článku 27 směrnice 2014/24/EU) by se mohly vyskytnout dva scénáře: 1) lhůta použitá veřejným zadavatelem činila 10 dnů, což znamená zkrácení časové lhůty o 71,4 % [= (35-10)/35], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 25 %; 2) lhůta použitá veřejným zadavatelem byla 10 dnů, avšak minimální lhůta měla být 15 dnů (z důvodu uveřejnění předběžného oznámení), což znamená zkrácení lhůty o 33 % [= (15-10)/15], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 10 %.

⁶ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. b) směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
5.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální účastníci opatřili zadávací dokumentaci nebo Omezení pro získání zadávací dokumentace	Článek 29 a 34 směrnice 2014/23/EU Články 22 a 53 směrnice 2014/24/EU Články 40 a 73 směrnice 2014/25/EU	Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká (tj. kratší nebo rovna 50 % lhůt pro podání nabídek stanovených v zadávací dokumentaci, v souladu s příslušnými ustanoveními), a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření zadávacího řízení hospodářské soutěži.	10 %
			Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je zkrácena, ale zkrácení je menší než 80 % lhůt pro podání nabídek, v souladu s příslušnými ustanoveními.	5 %
			Doba pro hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníky) k získání zadávací dokumentace je 5 dnů nebo méně. nebo Pokud veřejný zadavatel vůbec nenabídl ⁷ za pomoci elektronických prostředků neomezený a úplný přímý přístup k zadávací dokumentaci zdarma, jak stanoví čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, jde o závažnou nesrovnalost ⁸ .	25 %

⁷ Tam, kde elektronický přístup nabídnut byl, ale doba přístupu byla zkrácena, platí pro příslušné případy výše uvedené sazby 25 %, 10 % nebo 5 %.

⁸ S výjimkou případů, kdy jsou podmínky stanovené v citovaném 2. a 3. odstavci dodrženy. V takových případech se žádná oprava nepoužije.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
6.	Neuveřejnění prodloužených lhůt pro podání nabídek ⁹ nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek	Články 3 a 39 směrnice 2014/23/EU Články 18 a 47 směrnice 2014/24/EU Články 36 a 66 směrnice 2014/25/EU	Počáteční lhůty pro podání nabídek (nebo podání žádostí o účast) byly správné v souladu s platnými ustanoveními, ale byly prodlouženy bez odpovídajícího uveřejnění v souladu s příslušnými předpisy (tj. uveřejněním v Úř. věst. EU), <u>ale uveřejnění (prodloužených lhůt) bylo provedeno jinými prostředky</u> (viz podmínky v bodě 1 výše).	5 %
			Stejně jako výše a <u>uveřejnění (prodloužených lhůt) jinými prostředky nebylo provedeno</u> (viz podmínky v bodě 1 výše). nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek v případech, kdy z jakéhokoli důvodu nejsou dodatečné informace dodány nejpozději šest dnů před koncem lhůty pro podání nabídek ¹⁰ , i když o to hospodářský subjekt požádal včas.	10 %
7.	Případy, které neodůvodňují použití jednacího řízení s uveřejněním nebo soutěžního dialogu	Článek 26 odst. 4 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel zadá veřejnou zakázku v jednacím řízení s uveřejněním nebo v soutěžním dialogu v situacích, které směrnice neupravuje.	25 %
			Případy, kdy veřejný zadavatel zajistil úplnou transparentnost, včetně odůvodnění použití těchto postupů v zadávacích podmínkách, neomezil počet účastníků, které vyzve k podání předběžných nabídek, a zajistil rovné zacházení se všemi účastníky v průběhu jednání.	10 %

⁹ Nebo prodloužených lhůt pro podání žádostí o účast: tyto lhůty se vztahují na užší řízení a jednací řízení s uveřejněním.

¹⁰ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. a) směrnice 2014/24/EU. V případě zrychleného řízení podle čl. 27 odst. 3 a čl. 28 odst. 6 uvedené směrnice činí tato lhůta čtyři dny.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
8.	Nedodržení postupu stanoveného ve směrnici pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹¹	Články 33 až 39 směrnice 2014/24/EU Články 51 až 57 směrnice 2014/25/EU	Zvláštní postupy pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹² nebyly dodrženy, jak je stanoveno v příslušné směrnici, a toto nedodržení mohlo mít odrazující účinek na potenciální účastníky ¹³ .	10 %
			Vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, považuje se to za závažnou nesrovnalost ¹⁴ .	25 %
9.	V oznámení o zahájení zadávacího řízení nejsou uvedeny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy) nebo podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace. nebo Nedostatečně podrobně popsaná kritéria hodnocení a jejich váhy. nebo Neposkytnutí/ neuveřejnění vysvětlení/ doplňujících informací.	Články 31, 33, 34, 36, 37, 38 a 41 a příloha V (body 7.c a 9) směrnice 2014/23/EU	a) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁵ nejsou uveřejněny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy).	25 %
		Články 42, 51, 53, 56 až 63, 67 a 70, příloha V část C (body 11.c a 18) a příloha VII směrnice 2014/24/EU	b) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁶ nejsou uvedeny podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace.	10 %
		Čl. 60, 71, 73, 76 až 79, 82 a 87, příloha VIII a příloha XI, A (bod 16 a 19), B (bod 15 a 16) a C (bod 14 a 15) směrnice 2014/25/EU Zásada rovného zacházení uvedená v článku 18 směrnice 2014/24/EU Judikatura: ESD-07/2016 Dimarso, ESD-11/2010 COM vs. Irsko, ESD-01/2008 Lianakis	c) Ani uveřejněné oznámení o zahájení zadávacího řízení, ani zadávací dokumentace dostatečně podrobně neuvádějí kritéria hodnocení a jejich váhu, což má za následek nepřiměřené omezení hospodářské soutěže (tj. nedostatek podrobností mohl mít na potenciální účastníky odrazující účinek) ¹⁷ . d) Objasnění nebo doplňující informace (k požadavkům na kvalifikaci/ hodnotícím kritériím), které zadavatel poskytl, nebyly sděleny všem účastníkům nebo nebyly uveřejněny.	

¹¹ S výjimkou případů, kdy nesrovnalost již spadá pod jiné druhy nesrovnalostí stanovené v těchto pokynech.

¹² Jedná se o tyto postupy zadávání zakázek: rámcové dohody, dynamické nákupní systémy, elektronické aukce, elektronické katalogy, centralizované nákupní činnosti a centrální zadavatelé.

¹³ Například: doba platnosti rámcové dohody přesahuje čtyři roky bez řádného odůvodnění.

¹⁴ Pokud nedodržení znamená, že oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno, pak se sazba opravy stanoví v souladu s bodem 1 výše.

¹⁵ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁶ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁷ S výjimkou případu, kdy zadavatel kritéria hodnocení a jejich váhu dostatečně podrobně vyjasnil na žádost účastníků- před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
10.	<p>Použití</p> <p>- důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo</p> <p>- podmínek pro plnění zakázek nebo</p> <p>- technických specifikací</p> <p>kteří jsou <u>diskriminační</u> na základě neodůvodněných vnitrostátních, regionálních nebo místních preferencí</p>	<p>Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU</p> <p>Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1, příloze VII směrnice 2014/24/EU</p> <p>Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU</p>	<p>Případy, v nichž by hospodářské subjekty mohly být odrazeny od podání nabídky z důvodu protiprávních důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo podmínek pro plnění zakázky, které obsahují neodůvodněné vnitrostátní, regionální nebo místní preference.</p> <p>Jedná se například o případ, kdy existuje požadavek, aby v době podání nabídky měl účastník:</p> <p>(i) provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu; nebo</p> <p>(ii) zkušenosti anebo odbornou způsobilost v zemi nebo regionu¹⁸;</p> <p>(iii) vybavení v zemi nebo regionu.</p> <p>Stejně jako výše, s výjimkou případů, kdy byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily požadavky na kvalifikaci.</p>	<p>25 %</p> <p>10 %</p>

¹⁸ Definice požadavků na kvalifikaci nesmí být diskriminační ani omezující a musí být vázána na předmět zakázky a musí být přiměřená. V každém případě, pokud není možné dostatečně přesně popsat požadovaný specifický požadavek na kvalifikaci, musí být odkaz použitý v kvalifikačních požadavcích doplněn slovy "nebo rovnocenný", aby se zajistilo otevření hospodářské soutěže. Pokud jsou tyto podmínky splněny, není finanční oprava odůvodněná.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
11.	Použití - kritérií pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které nejsou diskriminační ve smyslu předchozího druhu nesrovnalosti, ale stále <u>omezují přístup</u> hospodářských subjektů	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1 příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU	To se týká kritérií nebo podmínek, které sice nejsou diskriminační na základě vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí, ale stále vedou k omezení přístupu hospodářských subjektů ke konkrétnímu zadávacímu řízení. Příkladem toho jsou následující případy. 1) případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se vztahuje k jejímu předmětu, ale není mu úměrná; 2) případy, kdy byly při hodnocení účastníků použity požadavky na kvalifikaci jakožto kritéria hodnocení 3) případy, kdy jsou vyžadovány specifické ochranné známky/ značky/ normy ¹⁹ , s výjimkou případů, kdy se tyto požadavky týkají doplňkové části zakázky a potenciální dopad na rozpočet EU je pouze formální (stov. oddíl 1.4).	10 %
			Případy, kdy byla použita omezující kritéria/ podmínky/ specifikace, ale byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily kvalifikační požadavky.	5 %
			Případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se zjevně nevztahuje k jejímu předmětu. nebo Případy, kdy kritéria pro vyloučení, požadavky na kvalifikaci, kritéria hodnocení nebo podmínky pro plnění zakázek vedly k situaci, kdy nabídku mohl podat pouze jeden hospodářský subjekt a tento výsledek nemůže být odůvodněn technickou specifičností dané zakázky.	25 %

¹⁹ Bez umožnění ekvivalentní ochranné známky/ obchodní značky nepoužitím povinného textu "nebo rovnocenný".

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
12.	Nedostatečná nebo nepřesná definice předmětu zakázky ²⁰	Článek 3 směrnice 2014/23/EU Článek 18 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Článek 36 směrnice 2014/25/EU <i>Věci C-340/02, Komise/ Francie</i> EU:C:2004:623 a C-299/08, <i>Komise/ Francie</i> EU:C:2009:769 <i>C-423/07, Komise/ Španělsko</i>	Popis v oznámení o zahájení zadávacího řízení anebo v zadávacích podmínkách je nedostatečný nebo nepřesný způsobem, který neumožňuje potenciálním účastníkům plně určit předmět zakázky, což má za následek odrazující účinek, který by mohl omezit hospodářskou soutěž ²¹ .	10 %
13.	Neodůvodněné omezení poddodávek	Články 38 odst. 2 a 42 směrnice 2014/23/EU Články 63 odst. 2 a 71 směrnice 2014/24/EU Články 79 odst. 3 a 88 směrnice 2014/25/EU <i>Věc C-406/14, EU:C:2016: 652, Wrocław - Miasto na prawach powiatu, bod 34</i>	Zadávací podmínky (např. technické specifikace) ukládají omezení na použití poddodavatelů na část zakázky stanovenou abstraktně jako určité procento této zakázky, a to bez ohledu na možnost ověření kapacit potenciálních poddodavatelů a bez jakékoli zmínky o podstatných rysech úkolů, které by byly poddodavatelsky řešeny.	5 %

²⁰ S výjimkou případů, kdy: 1) směrnice umožňují vyjednávání nebo 2) předmět zakázky byl objasněn po uveřejnění oznámení o zakázce a toto objasnění bylo uveřejněno v Úř. věst.

²¹ Např. bylo zjištěno ze stížností nebo dotazů v průběhu výběrového řízení, že potenciální účastníci nemohou ze zadávacích podmínek předmět zakázky určit. Počet otázek potenciálních účastníků však nepokazuje na existenci nesrovnalosti za předpokladu, že veřejný zadavatel odpovídal na otázky odpovídajícím způsobem v souladu s čl. 47 odst. 3 a čl. 53 odst. 2 směrnice 2014/24/EU.

2. Zadání zakázky, posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
14.	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly upraveny po otevření nabídek nebo byly nesprávně uplatněny.	Články 3 odst. 1 a 37 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly ve fázi výběru změněny nebo byly během fáze výběru nesprávně použity, což mělo za následek přijetí vítězných nabídek, které by při dodržení původně uveřejněných kvalifikačních požadavků přijaty nebyly (nebo odmítnutí nabídek, které přijaty být měly ²²).	25 %
15.	Vyhodnocení nabídek s použitím kritérií hodnocení, která se liší od kritérií uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách nebo Vyhodnocení za použití dodatečných kritérií pro zadání, která nebyla uveřejněna	Článek 41 směrnice 2014/23/EU Články 67 a 68 směrnice 2014/24/EU Články 82 a 83 směrnice 2014/25/EU Věci C-532/06, <i>Lianakis</i> , EU:C:2008:40, body 43-44 a C- 6/15, <i>TNS Dimarso</i> , body 25-36	Kritéria hodnocení (nebo příslušná dílčí kritéria nebo váhy) uvedená v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách 1) nebyla během hodnocení nabídek použita, nebo 2) byla v tomto hodnocení použita dodatečná kritéria hodnocení, která nebyla uveřejněna ²³ . Pokud tyto dva případy měly diskriminační účinek (na základě neodůvodněných vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí), jedná se o závažnou nesrovnalost.	10 % 25 %

²² Ledaže by veřejný zadavatel jednoznačně prokázal, že odmítnutá nabídka by v žádném případě nevyhrála, a proto nesrovnalost neměla žádný finanční dopad.

²³ Podle čl. 67 odst. 5 směrnice 2014/24/EU a související judikatury.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
16.	Nedostatečná auditní stopa pro zadání zakázky	Článek 84 směrnice 2014/24/EU Článek 100 směrnice 2014/25/EU	Příslušná dokumentace (stanovená v příslušných ustanoveních směrnic) není dostatečná k odůvodnění zadání zakázky, což vede k nedostatečné transparentnosti.	25 %
			Odmítnutí přístupu k příslušné dokumentaci je zásadní nesrovnalostí, neboť veřejný zadavatel neposkytuje důkaz o tom, že zadávací řízení bylo v souladu s platnými předpisy.	100 %
17.	Jednání během zadávacího řízení, včetně úpravy vítězné nabídky během hodnocení	Články 37 odst. 6 a 59 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 4 směrnice 2014/25/EU Věci C- 324/14, <i>Partner Apelski Dariusz</i> , EU:C:2016:214, bod 69 a C-27/15, <i>Pippo Pizzo</i> EU:C:2016:404 Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	Zadavatel povolil účastníkovi změnit svou nabídku ²⁴ během hodnocení nabídek, a tato změna vedla k zadání zakázky danému účastníkovi. nebo V rámci otevřeného nebo užšího řízení veřejný zadavatel jedná během fáze hodnocení s některým(i) z účastníků, což vede k podstatně změněné zakázce ve srovnání s původními podmínkami stanovenými v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách. nebo V koncesích umožňuje veřejný zadavatel některému účastníkovi během jednání změnit předmět, kritéria hodnocení a minimální požadavky, a tato změna vede k zadání zakázky danému účastníkovi.	25 %

²⁴ S výjimkou vyjednávacích řízení a soutěžního dialogu a tam, kde směrnice umožňují účastníkovi předložit, doplnit nebo objasnit informace a dokumenty.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
18.	Nedovolená předchozí účast účastníků na přípravě zakázky u zadavatele	Články 3 a 30 odst. 2 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1, 40 a 41 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 59 směrnice 2014/25/EU Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabrisom</i> , EU:C:2005:127	Případy, kdy účastník působil v roli poradce veřejného zadavatele před zadávacím řízením a toto působení vedlo k narušení hospodářské soutěže nebo k porušení zásad zákazu diskriminace, rovného zacházení a transparentnosti za podmínek uvedených v člancích 40 a 41 směrnice 2014/24/EU ²⁵ .	25 %
19.	Jednací řízení s uveřejněním, s podstatnou změnou podmínek stanovených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách	Článek 29 odst. 1 a 3 směrnice 2014/24/EU Článek 47 směrnice 2014/25/EU	V rámci jednacího řízení s uveřejněním byly počáteční podmínky zakázky podstatně změněny ²⁶ , což vyžaduje uveřejnění nového zadávacího řízení.	25 %
20.	Neodůvodněné odmítnutí nabídek obsahujících mimořádně nízkou nabídkovou cenu	Článek 69 směrnice 2014/24/EU Článek 84 směrnice 2014/25/EU Spojené věci C-285/99 <i>Lombardini</i> a C-286/99 <i>Mantovani</i> EU:C:2001:610, body 78 až 86 a věc T-402/06, <i>Španělsko/ Komise</i> , EU:T:2013:445, bod 91	Nabídky, které obsahovaly mimořádně nízkou nabídkovou cenu ve vztahu ke stavebním pracím/ dodávkám/ službám, byly odmítnuty, ale veřejný zadavatel před odmítnutím těchto nabídek nepoložil příslušným účastníkům písemné otázky (např. nepožádal o podrobnosti o základních prvcích nabídky, které jsou pro něj důležité), nebo veřejný zadavatel takové otázky položil, ale není schopen prokázat, že odpovědi poskytnuté dotčenými účastníky posoudil.	25 %

²⁵ Takové poradenství je nedovolené bez ohledu na to, zda k němu dojde během zpracovávání zadávacích podmínek nebo v průběhu předchozího postupu posuzování projektové žádosti.

²⁶ Viz poslední řádek čl. 29 odst. 3 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
21.	Střet zájmů s dopadem na výsledek zadávacího řízení	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU Věc C-538/13, <i>eVigilo</i> EU:C:2015:166, body 31–47	Byl zjištěn neodhalený nebo nedostatečně napravený střet zájmů, a to podle článku 24 směrnice 2014/24/EU (nebo článku 35 směrnice 2014/23/EU nebo článku 42 směrnice 2014/25/EU), a dotčenému účastníku byla zadána předmětná veřejná zakázka (zakázky) ²⁷ .	100 %
22.	Bid rigging ²⁸ (zjištěný úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, soudem nebo jiným příslušným orgánem)	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU	<p>Případ 1a: Účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a společnost podílející se na bid riggingu (dále také „tajně smluvená společnost“) byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).</p> <p>Případ 1b: Pokud se zadávacího řízení účastnily pouze tajně smluvené společnosti, pak je hospodářská soutěž vážně narušena.</p> <p>Případ 2: Osoba v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatel se účastnili bid riggingu tím, že pomáhali tajně smluveným účastníkům, a některá ze společností podílejících se na bid riggingu byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).</p> <p>V tomto případě dochází k podvodu/ střetu zájmů ze strany osoby v rámci řídicího a kontrolního systému, která pomáhala tajně smluveným společnostem, nebo zadavatele.</p>	<p>10 %</p> <p>25 %</p> <p>100 %</p>

²⁷ Střet zájmů může nastat již ve fázi přípravy projektu, pokud měla příprava projektu vliv na zadávací dokumentaci/ zadávací řízení.

²⁸ Bid rigging nastává, když se skupiny firem tajně dohodnou na zvýšení cen nebo na snížení kvality zboží, prací nebo služeb nabízených v zadávacích řízeních. Oprava není odůvodněná v případě, kdy účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a žádná ze společností podílejících se na bid riggingu nebyla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).

3. Provádění zakázky

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
23.	Změny prvků zakázky uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách, které nejsou v souladu se směrnicemi.	Článek 43 směrnice 2014/23/EU Článek 72 směrnice 2014/24/EU Článek 89 směrnice 2014/25/EU Věc C-496/99P, <i>Succhi di Frutta</i> EU:C:2004:236, body 116 a 118 Věc C-454/06, <i>Pressetext</i> EU:C:2008:351 Věc C-340/02, <i>Komise v. Francie</i> EU:C:2004:623 Věc C-91/08, <i>Wall AG</i> , EU:C:2010:182	1) Byly provedeny <u>změny</u> zakázky (včetně snížení rozsahu zakázky), které nejsou v souladu s čl. 72 odst. 1 uvedené směrnice; Změny prvků zakázky však nebudou považovány za nesrovnalost, na kterou se vztahuje finanční oprava, pokud jsou dodrženy podmínky čl. 72 odst. 2, tj.: a) hodnota úprav nedosahuje ani jedné z následujících hodnot: (i) prahové hodnoty stanovené v článku 4 směrnice 2014/24/EU ²⁹ ; a (ii) 10 % původní hodnoty zakázky na služby a dodávky a méně než 15 % původní hodnoty zakázky na stavební práce, a b) změna nemění celkovou povahu zakázky nebo rámcové dohody ³⁰ . 2) Byla provedena <u>podstatná změna</u> prvků zakázky (jako je cena, povaha prací, lhůta pro dokončení, platební podmínky, použité materiály), a díky této změně se realizovaná zakázka významně liší svou povahou od původně uzavřené smlouvy na zakázku. V každém případě bude změna považována za podstatnou, pokud je splněna jedna nebo více podmínek stanovených v čl. 72 odst. 4 směrnice 2014/24/EU.	25 % hodnoty původní zakázky a nových stavebních prací/ dodávek/ služeb (pokud existují) vyplývajících ze změn

²⁹ Prahové hodnoty jsou revidovány každé dva roky, srov. článek 6 směrnice.

³⁰ Pojem „celková povaha zakázky nebo rámcové dohody“ není ve směrnici definován a dosud nebyl předmětem judikatury. Viz také bod 109 odůvodnění směrnice 2014/24/EU. V tomto ohledu poskytuje další informace stručný pokyn 38 programu SIGMA o zadávání veřejných zakázek - úpravy zakázek (k dispozici na adrese <http://www.sigmaweb.org/publications/Public-Procurement-Policy-Brief-38-200117.pdf>): „Změna je povolena, pokud tak výslovně stanoví ustanovení o vyhrazených změnách uvedená v původních zadávacích podmínkách. Ustanovení o vyhrazených změnách mohou umožnit v podmínkách zakázky určitou míru flexibility. Změny zakázky nelze povolit pouze proto, že byly v zadávacích podmínkách zmíněny předem. Ustanovení o vyhrazených změnách v zadávací dokumentaci musí být jasná, přesná a

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Čl. 72 odst. 1 písm. b) poslední pododstavec a čl. 72 písm. c) bod iii) směrnice 2014/24/EU	Jakékoli zvýšení ceny přesahující 50 % hodnoty původní zakázky.	25 % hodnoty původní zakázky a 100 % hodnoty souvisejících změn zakázky (zvýšení ceny)

jednoznačná. Ustanovení o revizi nesmějí být formulována široce s cílem zahrnout všechny možné změny. Ustanovení o vyhrazených změnách, které je příliš obecné, by mohlo porušit zásadu transparentnosti a zvyšuje riziko nerovného zacházení. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách musí vymezit rozsah a povahu možných úprav nebo variant, jakož i podmínky, za kterých mohou být použity. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách nesmí změnit celkovou povahu zakázky. (...) Je například pravděpodobné, že bude vypracována nová zakázka, pokud je povaha zakázky upravena tak, že je požadováno dodání jiných výrobků nebo poskytování služeb jiného druhu, než které jsou stanoveny v původní zakázce. Za těchto okolností nebude změna povolena, i když rozsah, povaha a podmínky pro jiné produkty nebo nové služby byly předem stanoveny jasně, přesně a jednoznačně."

II. Přehled sankcí za porušení pravidel publicity

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	25	

³¹ Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014